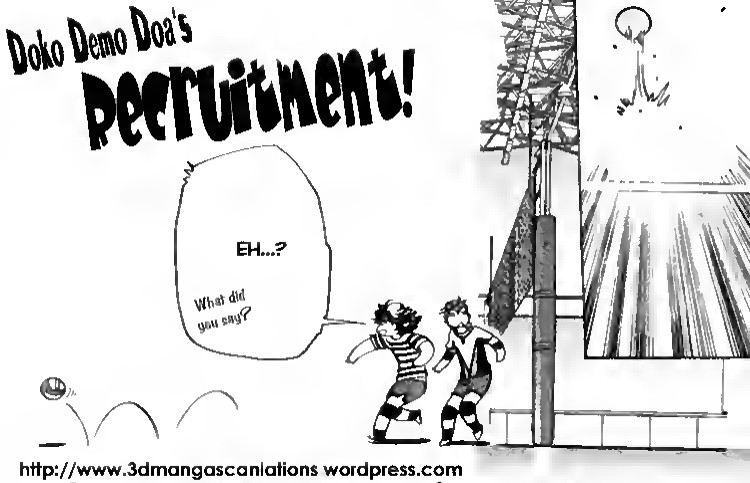
Doko Demo Doa's Recruitment!



http://www.3dmangascanlations.wordpress.com

I WON'T LET IT HAPPEN!
NOBODY TOLD ME THAT!
THERE WILL BE NO DAILY PUBLICATIONS ON DDD ANYMORE!?
claudeke16!
Sara Cairn too!
WHERE ARE YOU, KAORI!?
WHAT ABOUT MY FAVORITE MANGA, JUNKARE?
What?! It's put on hiatus?

HOW HARD IT IS TO DO A SCANLATION?
You need to translate, proofread, clean, and typeset it before it can be uploaded!
DON'T YOU TWO REALIZE...
Plus, there're only 4 of them now in DDD team!
EH?
Sango?

And these people can help too, right, guys?!
I want more chapters of JunKare!
Why didn't you tell me earlier? I can help you find help!
We need your help, everyone!
JOHNAN
9
Don't forget your volleyball practice!

GIRLBOYGIRLBOYGIRLBOY

少女少年 V

しょうじょしょうねん

-MINORI-

やぶうち優

Yu Yabuuchi

Shoujo Shounen

V

– MINORI –

Yabuuchi Yuu

Shoujo Shounen MUSEUM V - part I

I wish...

Doko Demo Doa
manga scanlations

MILK&HONEY

1
INVITATION ~secret plan~
RAW Provider: Hapi
Translator: Alissa
Editor: kaori

EEEH!? IT'S REALLY OKAY?
ぶんぶん
I SAID IT WAS OKAY, DIDN'T I?
WHAT, YOU DON'T WANT TO MEET HER!?
NO! OF COURSE I DO!
MINORU, YOU'VE WANTED TO MEET HER SINCE FOREVER.
AND SINCE TODAY, MY SISTER IS MAKING ONE OF HER RARE TRIPS BACK HOME...
YEEES!
HEY! ARE YOU LISTENING TO ME!? MINORU!

I'M MAKITA MINORU!
EVEN THOUGH I LOOK LIKE THIS, I'M ACTUALLY A SIXTH GRADE GUY!
AND THIS IS UEHARA AKANE WE'RE IN THE SAME CLASS
Ugh, you're acting like an idiot!
AND SOME-HOW,
AKANE'S OLDER SISTER IS THE POPULAR STAR, UEHARA SHINOBU!
TODAY, AKANE'S LETTING ME COME TO HER HOUSE
TO SECRETLY MEET SHINOBU-SAN, WHO I'VE WANTED TO MEET FOR AGES!
BUT MY HOUSE IS A LITTLE STRICT. COULD YOU PUT THIS ON?
HUH?

DIDN'T I TELL YOU? GUYS AREN'T ALLOWED IN MY HOUSE.
I'M NOT ALLOWED TO BRING MALE FRIENDS HOME.
There'll be weird rumors.
EH? BUT... CAN'T YOU...
EH!!
WAIT A MINUTE! WHY THE HECK DO I HAVE TO WEAR THIS?
I HAVE TO MEET SHINOBU-SAN DRESSED LIKE THIS...
UGH...
OH, THAT'S RIGHT. IT'S ALL RIGHT IF YOU DON'T WANT TO.
I.. I'M GOING, I'M GOING.
BUT IT WORKS WELL, MINORU
ALL YOU HAVE TO DO IS WEAR A SKIRT AND YOU LOOK LIKE A GIRL.
UGH, THAT REALLY BOTHERS ME.

Doko Demo Doa
manga scanlations

WHAT WAS THAT?
WHY'D HE THINK I WAS?
.....
OH, I GET WHY! YOU DON'T LOOK LIKE SHINOBU-SAN AT ALL.
.....
YOUR FACE LOOKS A LOT MORE LIKE A BOY!
AND WHY'S YOUR HAIR TIED BACK LIKE THAT?
It doesn't really suit you.
IT'S FINE, WHATEVER!
.....
OH!
YOU'RE NOT TRYING TO HAVE THE SAME HAIR-STYLE AS SHINOBU-SAN, RIGHT!?
HAHA, THAT'S IMPOSSIBLE! THAT HAIR STYLE DOESN'T SUIT GIRLS WITH BOYISH FACES LIKE YOU AT ALL!

CRAP, DID I SAY TOO MUCH!?
UH, I... I'M GONNA USE THE BATH-ROOM
NOW WHERE WOULD THE BATHROOM BE!?
HM...
BUT...
I GUESS MY FACE BUGS ME A LITTLE TOO ..
'CAUSE I LOOK LIKE A GIRL...
HMPH, JUST LIKE A GIRL.
TO GET ALL WORKED UP ABOUT HER FACE.

ASIDE FROM THAT, THIS HOUSE IS HUGE WHERE THE HECK IS THE TOILET?
OH, THERE IT IS! RIGHT HERE!
TOILET
カチャ
ガチャ
SO SORRY!
GYAAA!
WHO... WHO THE HECK WAS THAT? IS HE IN THE ENTER-TAINMENT INDUSTRY?
WHY IS HE IN THE HOUSE? LOCK THE FRIGGIN' DOOR
WAH!
HER MOTHER'S AN ACTRESS, AND HER FATHER WORKS FOR A TALENT AGENCY
AKANE'S FAMILY IS BIG IN SHOW BIZ
IT DOESN'T REALLY MATTER...

WAIT... AH! THAT'S RIGHT! RIGHT NOW I'M DRESSED LIKE A GIRL!
HMMM. GIRL'S GOT SPIRIT
BUT IT SHOULDN'T BOTHER YOU, RIGHT?
'CAUSE WE'RE BOTH GUYS...
YEAH, WELL...
YOU SAW.
HUH?
HEY, YOU'RE AKANE-CHAN, RIGHT?
I'M NOT
AKANE.
NO WAY! SO YOU'RE A FRIEND!?
UM, I'M..
HEY, HEY YOU'RE ASKING ME AS A GIRL...
YOU'RE PRETTY CUTE! DO YOU WANT TO WORK FOR MY AGENCY!?
AH, NO..
I'M A GUY, BUT..
EEEK!
!?

AH...
.....
AKANE..!?
DA... DAD SAID...
I'M GOING TO BE IN THE PRESS CONFERENCE TOO, SO...
HE SAID...
HE'D DO MY HAIR AND MAKEUP...
AKANE!

THE HAIR YOU STYLED LIKE SHINOBU-SAN..!
MI NORU ...
ISN'T THAT CRUEL, MAKING YOU CUT YOUR HAIR LIKE THAT!?
AKANE!
AKANE! WHAT'D HE MEAN BY DEBUT!?
CAN YOU EXPLAIN?
AKANE'S ALSO GOING TO DEBUT SOON, SO IT'S BAD IF SHE HAS THE SAME HAIR AS HER SISTER
EH? DEBUT!?
...
AH, AKANE ...!

I DIDN'T KNOW EITHER!
TODAY'S SUPPOSED TO BE THE PRESS CONFERENCE ANNOUNCING MY DEBUT!
EH?
THE REASON MY SISTER CAME WAS FOR THAT!
IT WAS FOR A STORY ON "UEHARA SHINOBU'S SISTER'S DEBUT!"
I DON'T WANT TO DEBUT!
BECAUSE THEY'LL DEFINITELY COMPARE ME WITH MY SISTER!
I...
I DON'T WANT TO BE A STAR!

WHAT A WASTE IT'S A BIG CHANCE..
YOU DON'T UNDER-STAND!
BUT YOU HAVE THE QUALITIES TO MAKE A GOOD DEBUT.
LIKE SELF-CONFI-DENCE AND STUFF
AND DON'T WORRY ABOUT BEING COMPARED WITH YOUR SISTER
YOUR PERSON-ALITIES ARE COM-PLETELY DIFFER-ENT.
!
WHAT DO YOU MEAN!? SORRY FOR BEING DIFFERENT!
BECAUSE I HAVE A BOYISH FACE!
CRAP AH, RIGHT, THAT WAS...
HMPH.
SO WHAT IF I'M NOT LIKE HER?
EITHER WAY, THEY'RE MARKETING ME AS UEHARA SHINOBU'S LITTLE SISTER!
!
THEN WHAT WOULD YOU RATHER BE MARKETED AS!?
?
WHAT DO YOU MEAN—?
AKANE-CHAN!
AH! THE PERSON FROM BEFORE! YOU CAME AT A GREAT TIME!
HUH?

UM, ABOUT WHAT YOU WERE SAYING BEFORE, I'LL ENTER YOUR AGENCY!
REALLY!?
BUT BEFORE THAT HAPPENS, I HAVE A REQUEST.
?
HM?
HAVE US...
DEBUT AS A TWO-GIRL GROUP ACT.
WHAT!?
OH, THAT'S A GREAT IDEA!
ぽん
ガビーン

SHHH..
WHAT THE HECK ARE YOU THINKING MINORU!? YOU'RE A GUY...
LET'S HURRY TO THE PRESS CONFERENCE!
THE REPORTERS ARE WAITING!
WHAT?
I HAVE A GOOD IDEA.
LEAVE IT TO ME!
Doko Demo Doa
manga scanlations

2

revenge ~unit debut!~

Doko Demo Doa
manga scanlations

RAW Pravider: Hapi
Translatar: Alissa
Editar: kaar1

HAAAH! I WAS SO NERVOUS!
AFTER GETTING PERMISSION FROM AKANE'S FATHER,
AKANE AND I DEBUTED AS A TWO-GIRL UNIT
BESIDES, THE ENTIRE TIME YOU WERE JUST GIVING THEM AN UGLY FROWN
YOU'RE AN IDOL NOW, SO EVEN IF IT'S FAKE, TRY SMILING A LITTLE! AS A SERVICE TO YOUR FANS
ARE YOU SERIOUS? YOU GOT NERVOUS FROM JUST THAT?
THROUGHOUT THE ENTIRE THING YOU WERE SUPER TENSE. HOW EMBARRASSING.
WHA...!
WELL OF COURSE! WHEN I GET NERVOUS I GET TENSE! EXCUSE ME!
WHAT-EVER!
TRUTHFULLY, I DIDN'T WANT TO DEBUT OR APPEAR IN THAT PRESS CONFERENCE AT ALL!
YOU CAN'T DO THAT!
FOR THAT PLAN TO WORK, YOU HAVE TO ANNOUNCE THAT YOU'RE TAKING THE JOB IN FRONT OF EVERYONE!
REALLY, YOU'RE SUPER CHILDISH!
WHAT?
You're childish too!
.....
I HAVE A GOOD IDEA!
WHAT?

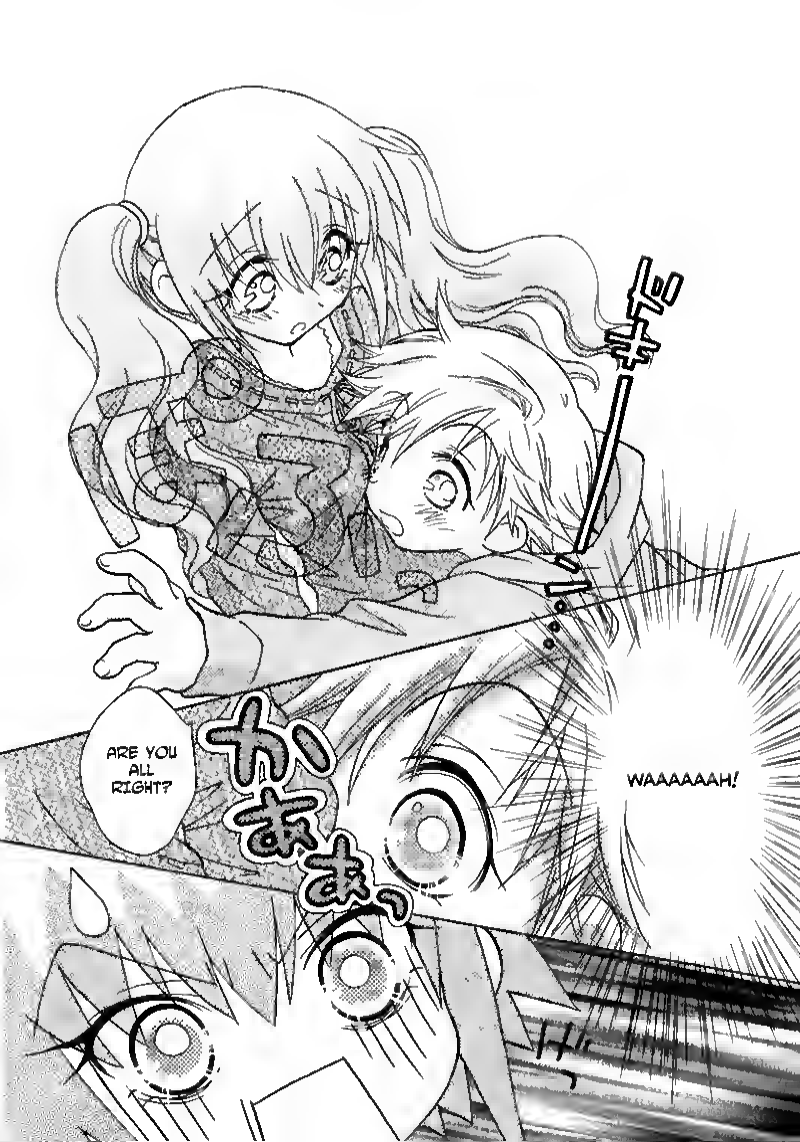
HUH!?
THEN LET'S RUIN IT!
YEAH ...
YOU REALLY DON'T WANT TO BECOME A STAR?
THE POINT OF BEING A STAR IS TO BECOME POPULAR, SO...
ISN'T BETRAYING THE FANS THE NUMBER 1 TABOO?
I'LL SUDDENLY REVEAL TO THE WORLD, "I'M ACTUALLY A GUY!"
SO WE'LL BECOME FAMOUS REALLY SUDDENLY! AND THEN IN A LIVE BROADCAST OR SOMETHING LIKE THAT..
!
IT'LL BECOME A HUGE SCANDAL, AND THE UNIT WILL BREAK UP!
AND IT'LL ALSO GIVE YOUR DAD A HUGE SHOCK!
.....。
.....

IT'S A REALLY CHILDISH PLAN.
EH!?
IN ORDER TO SHOCK ADULTS, JUST FOR THAT, YOU'RE PRETENDING TO BE A GIRL AND GETTING INTO THE INDUSTRY!
DON'T YOU EVEN KNOW WHAT JOBS YOU'RE GOING TO BE DOING!?
My dad might have said it was fine, but don't piss off the manager or something like that.
UGH
KILLED!? I DIDN'T REALLY THINK ABOUT THAT!
OR IN THE WORST CASE SCENARIO, YOU COULD GET KILLED! HAVEN'T YOU THOUGHT ABOUT THAT!?
AND THEN AFTER YOU TELL EVERYONE YOU'RE A GUY, WHAT ARE YOU GOING TO DO ABOUT THE CRAZY FANS? WHAT IF THEY STALK YOU?

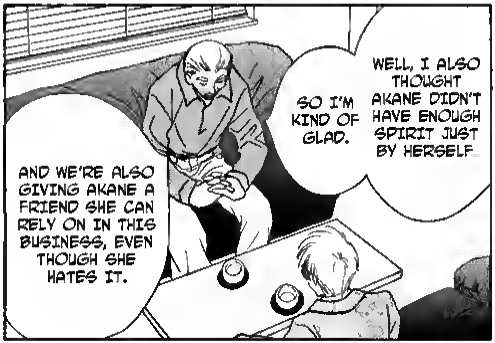
BUT THANKS.
HUH?
WHAT'LL I DO? I'LL GET KILLED!

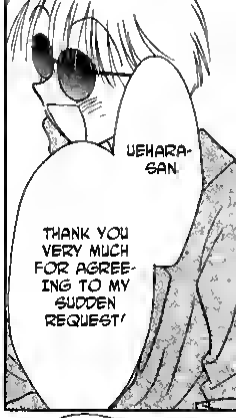
YEAH...
BECAUSE YOU'RE DOING THIS...
FOR ME, RIGHT, MINORU?
...WAIT NO! PA.. PART OF IT'S FOR..ME
WHAT FOR YOU..?
コンコン
WHO IS IT?
AKANE, MAY I COME IN?
THIS VOICE! IT'S SHINOBU-SAN!
ドキッ!
ドキ——…

I'M MINORI! UM, WELL, THAT IS, I'M A HUGE FAN! CAN I HAVE YOUR AUTOGRAPH?
AND ALSO, UM, MAY I HAVE YOUR NAME?
GOOD JOB, AKANE...
WOOOW! SHE'S SO THIN! AND SHE'S A BILLION TIMES MORE BEAUTIFUL THAN ON TV!
THANK YOU SO MUCH! HEARING THAT FROM A FRIEND OF AKANE'S MAKES ME REALLY HAPPY.
I WOULD NEVER GUESS YOU WERE SIBLINGS WITH AKANE!
YOU'RE REALLY PRETTY, SHINOBU-SAN! AND YOU LOOK SO GROWN-UP!
THA... THANK YOU! JUST LEAVE AKANE TO ME!
AND STARTING TODAY, YOU'LL BE JOINING MY PROFESSION, MINORI-CHAN.
GOOD LUCK TO BOTH YOU AND AKANE.
WHAT THE HECK ARE YOU SAYING?
DON'T GET CARRIED AWAY!
ACK!
WHOA


WAAAAAAH!
ARE YOU ALL RIGHT?

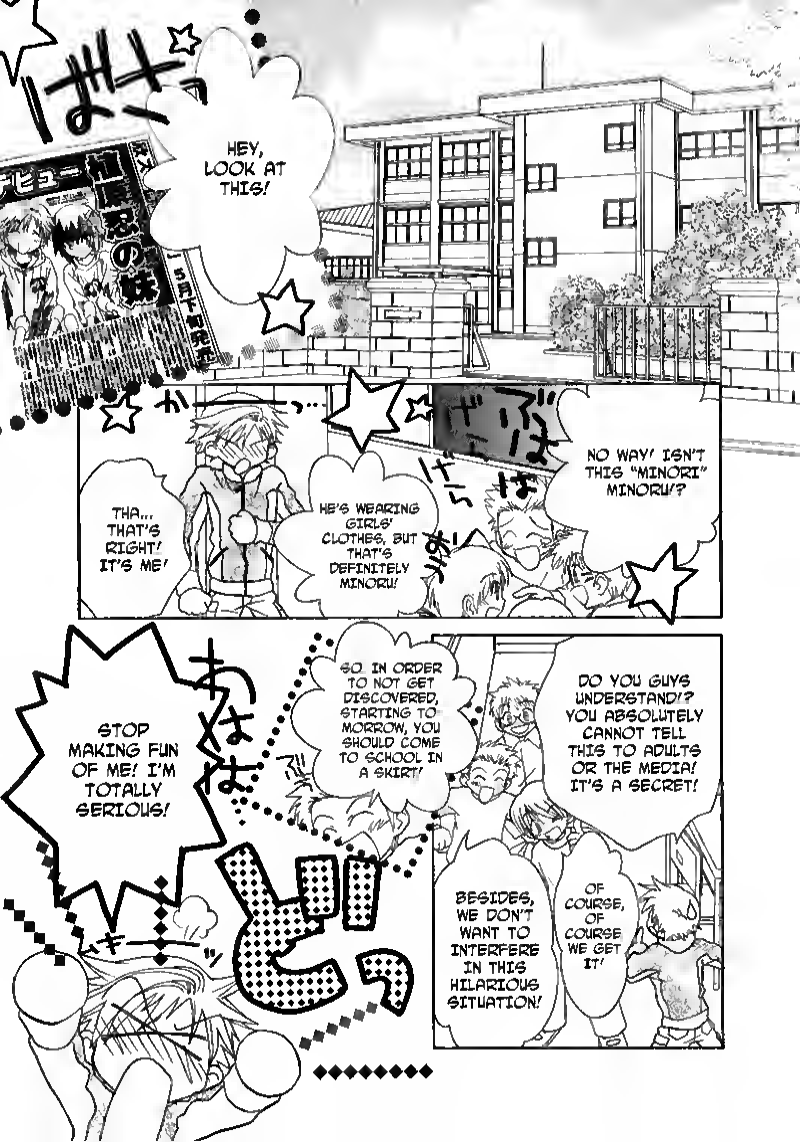
WELL, I HAVE TO GO TALK TO DAD ABOUT A DRAMA, SO I'LL BE DOWN-STAIRS
SEE YOU SOON, MINORU CHAN. IF ANYTHING HAPPENS, YOU CAN TALK TO ME WHENEVER YOU WANT I'LL GIVE YOU ADVICE AND STUFF
MINORU. I TAKE IT THAT YOU UNDER-STAND THAT RIGHT NOW YOU'RE A "GIRL."
OF... OF COURSE I DO!
OKAY. THEN IT'S FINE
OF COURSE!
OH, BY THE WAY, THERE ARE RUMORS THAT MY SISTER'S GOING OUT WITH SOMEONE
WHAT!? WHO? WHO IS HE!?
YOU DIDN'T KNOW?
KARIBE YUTAKA! WHAT THE HELL IS HE LIKE!?
CRAP! HE AND MY SHINOBU-SAN...!
WHAT!?
LAST MONTHS, THE TABLOIDS DID A STORY ABOUT IT...
HE'S THE GUY WHO'S BEEN APPEARING IN A LOT OF DRAMAS AND COMMERCIALS RECENTLY, KARIBE YUTAKA-SAN.
OFFICE


AND WE'RE ALSO GIVING AKANE A FRIEND SHE CAN RELY ON IN THIS BUSINESS, EVEN THOUGH SHE HATES IT.
SO I'M KIND OF GLAD.
WELL, I ALSO THOUGHT AKANE DIDN'T HAVE ENOUGH SPIRIT JUST BY HERSELF.


UEHARA-SAN.
THANK YOU VERY MUCH FOR AGREEING TO MY SUDDEN REQUEST!

AND THAT MINORI GIRL LOOKS LIKE SHE'S A GOOD KID.
RIGHT?
I ALSO THOUGHT THAT PEOPLE WILL THINK, "THIS GIRL IS AWESOME!"
WELL, IT'S FINE EVEN IF SHE BECOMES MORE POPULAR THAN AKANE.
UH, OKAY ...?

.....
.....!
GOING AS A UNIT WAS ALSO YOUR IDEA, RIGHT?
SO IF SHE'S WITH THAT GIRL, IT'LL BE GOOD CAMOUFLAGE.
IF YOU COMPARE HER WITH HER SISTER, AKANE WILL ALWAYS BE THE INFERIOR ONE.
WELL, THAT WASN'T REALLY THE PLAN.


ばーっ
HEY, LOOK AT THIS!
NO WAY! ISN'T THIS "MINORI" MINORU!?
THA... THAT'S RIGHT! IT'S ME!
HE'S WEARING GIRLS' CLOTHES, BUT THAT'S DEFINITELY MINORU!
DO YOU GUYS UNDERSTAND!? YOU ABSOLUTELY CANNOT TELL THIS TO ADULTS OR THE MEDIA! IT'S A SECRET!
SO, IN ORDER TO NOT GET DISCOVERED, STARTING TO MORROW, YOU SHOULD COME TO SCHOOL IN A SKIRT!
OF COURSE, OF COURSE WE GET IT!
BESIDES, WE DON'T WANT TO INTERFERE IN THIS HILARIOUS SITUATION!
STOP MAKING FUN OF ME! I'M TOTALLY SERIOUS!

EEEH...
REALLY HELPED AKANE OUT
BUT MAKITA-KUN...
AND THEN AKANE AND MAKITA'S RELATIONSHIP WILL SUDDENLY GET A LOT CLOSER!
HEY! DON'T JUST SAY WHATEVER YOU WANT ABOUT PEOPLE!
EEEH? BUT FOR JUST THAT, WOULD SOMEONE NORMALLY GO THAT FAR?
HE'S DEFINITELY HELPING YOU, AKANE! RIIIGHT?
I... I DOUBT IT!
HE PROBABLY HAS UNDERHAND MOTIVES OF GETTING CLOSER TO MY SISTER!
You'll see! You'll see! ♪
AAAAAAH! My newspaper!

Yeees! Shinobu-saaan!
すりすり
STOP IT! IT'LL GET OILY!
BECAUSE MINORU REALLY LIKES MY SISTER.
.....
GOOD MORNING!
OH!

I HAVEN'T PROPERLY INTRODUCED MYSELF!
I'M GOING TO BE YOUR MANAGER. MY NAME IS MURASAKI TSUTOMU!
Nice to be working with you!
TODAY YOU'RE GOING TO BE GUESTS ON A VARIETY SHOW!
YOU'RE GOING TO BE APPEARING WITH KARIBE YUTAKA, SO BE ENTHUSIASTIC!
WHAT? KARIBE YUTAKA!?
WHERE IS THAT KARIBE!?
WHAT!?

UWAAA!
THAT'S JUST LIKE AN ELEMENTARY SCHOOL STUDENT' KID'S PANTIES.
THE HELL IS THIS GUY DOING!
HE DIDN'T FIND OUT I WAS A GUY, DID HE?
I HOPE WE GET ALONG WITH EACH OTHER AS WELL AS I DO WITH YOUR SISTER.
THIS GUY IS KARIBE YUTAKA!?
I'M SO HAPPY I GET TO WORK WITH SUCH CUTE GIRLS.
EH!? THIS... THIS GUY IS...

3 BLIND ~Minoru and Yutaka~

YUTAKA..!
THE FIRST TIME I MET HIM, HE FLIPPED MY SKIRT UP..
SO HERE'S A QUESTION!
WHAT THE HELL WAS HE THINKING!? WHAT NERVE!
We're going to commercial break!

RAW Provider: Hapi
Translator: Alissa
Editor: kaor1

Doko Demo Doa
manga scanlations

MINORI-CHAN, WHAT ARE YOU DOING? SMILE, SMILE!
OKAY!
UGH.
YOU'RE ON THE JOB, SO DO IT PROPERLY!
MINORU, WHAT THE HELL ARE YOU DOING?
HE LAUGHED AT ME!
CRAP...
GOOD JOB, EVERY-ONE!

THIS VOICE!
HUH? YOU'RE NOT GOING WITH HER?
bathroom
DO YOU MIND IF I...
SURE. I'LL WAIT RIGHT HERE.
CRAP!
USUALLY GIRLS GO TOGETHER
THAT'S STRANGE.
KARIBE YUTAKA!
HUH?
HEY, HAVE I MET YOU BEFORE?
HM...
WELL, I.. WENT BEFORE.

I DON'T!
MAYBE YOU DON'T REMEMBER ME?
YOU'RE SO COLD...
IS... IS HE FLIRTING WITH ME!?
HUH? REALLY? THAT'S WEIRD
I HAVEN'T!
I DON'T USUALLY FORGET CUTE GIRLS LIKE YOU...
HEY, IS IT ALL RIGHT FOR YOU TO BE DOING THIS!?
AREN'T YOU GOING OUT WITH SHINOBU SAN!?
EH?
WELL, THAT'S
THAT
I CAN ONLY TELL IT TO YOU SECRETLY...
THAT IS—
WHAT?
BOO.
HAHA, FOOLED YOU! SEE YA!
ASSHOLE!
WHAT JUST HAPPENED?

MINORI, YOU SEEM TO BE IN A BAD MOOD
WHAT'S WRONG?
EVEN THOUGH HE'S GOING OUT WITH SHINOBU-SAN WHAT A PLAYER!
REALLY, WHAT THE HELL WAS HE THINKING!?
Are you mad because I'm late?
KARIBE YUTAKA, YOU BASTARD!
CRAP! I WAS SWEPT INTO HIS FRIGGIN' PACE!
AND HE DIDN'T EVEN ACTUALLY TELL ME WHETHER HE'S GOING OUT WITH SHINOBU-SAN OR NOT
HUH? SHOOT!
MINORU! YOU'RE TALKING LIKE A GUY!
YEAH, KIND OF.
HUH? IS THERE SOMEWHERE YOU NEED TO STOP BY?
BUT. TODAY, CAN YOU DROP ME OFF AROUND WASEDA?
MINORI, YOU LIVE AROUND IIDABASHI, RIGHT?
YEAH.

DAD DOESN'T SEEM TO BE HOME YET...
THE TRUTH IS, MY PARENTS HAVE BEEN SEPARATED FOR ABOUT A YEAR, AND I'VE BEEN COMMUTING BACK AND FORTH.
ガチャ
IT DOESN'T SEEM LIKE THEY'RE GOING TO GET A DIVORCE, BUT
I'M SO HUNGRY ...
ARGH! THERE'S NOTHING IN HERE!
RIGHT NOW, I'VE BEEN SWITCHING HOMES EVERY WEEK.
HELLO? MAY I HAVE ONE MEDIUM COUNTRY SPECIAL?
OH, AND A COKE, PLEASE.
ウィィ...
HEY, THERE'S MAIL FROM MY BROTHER!

I HAVE A BROTHER WHO'S A LOT OLDER THAN ME.
WE OCCASIONALLY E-MAIL EACH OTHER.
"TO MINORU, HOW ARE YOU?"
"RIGHT NOW I'M IN HAKODATE THE SAKURA ARE IN FULL BLOOM."
SOUNDS GREAT.
SO, LIKE MY BROTHER...
I WANT TO DO THINGS I LIKE AND LIVE BY MY OWN MEANS.
"EVERY DAY, MY JOB WITH THE THEATER TROUPE IS REALLY HARD."
"BUT IT'S TOTALLY WORTH IT."
ME
"IT WAS MY FIRST TIME LEAVING HOME, BUT I'M SO GLAD I DID IT."
WELL BECOMING A UNIT WITH AKANE
IS SORT OF LIKE DOING THAT
AM I ALWAYS GOING TO HAVE TO EAT BY MYSELF?
IT'S PIZZA FARM!
THOUGHT IT WAS DAD

BLEGH.
UGH.
HIC.
ARE YOU HERE? HIC.
MINORLLLL?
WHAT-EVER. HIC.
I'LL JUST TAKE A BATH AND GO TO SLEEP! UGH.

AND NOW FOR THE NEXT GUEST!
THESE SIXTH GRADERS MAKE A FRESH COMBINATION!
HERE'S MA-DA'S AKANE-CHAN AND MINORI-CHAN!
キラ☆
ま？。。。

ma-da
AKANE
MINORI
DRESSING ROOM

WOW!
AND LOOK! YOU GOT ALL OF THESE FAN LETTERS!
.....
YOU DID A GREAT JOB, YOU TWO! THE MOOD WAS PERFECT!
THERE'S NO WAY MY EYES LIE!
WAIT A SECOND I'M GOING TO GET DRINKS, ALL RIGHT?
!
.....
AKANE!?
WHAT'S WRONG?
Fugly bitch! You might have thought you did well, but if you weren't Shinobu's sister, you definitely wouldn't have made it! Quit now, little fucktard! You piss me off!
!

DON'T LET IT BOTHER YOU! THIS KIND OF PERSON!
HUH?
MINORU ...!?

THIS PER SON...
MINORU ...
AND YOU TOO!
THEY'RE NOT NO-TICING THEM AT ALL.
EVEN THOUGH AKANE'S GOT ALL THESE GOOD POINTS,
THEY'RE KIND OF DUMB
UWA! WHAT ARE YOU DOING!?
CLEANING UP!
HMMM? YOU'RE WAIT-ING OUTSIDE AGAIN TODAY?
ドキッ

THIS GUY AGAIN?
HEY
YOU REALLY DON'T REMEMBER ME?
I DON'T. NOT AT ALL
EVEN THOUGH I'VE DEFINITELY MET YOU BEFORE
I TOLD YOU IT'S YOUR IMAGINATION YOU'RE REALLY PERSISTENT
HUH?
WELL, WE BOTH CHANGED A LOT SINCE THAT TIME, SO DON'T THINK IT'S IMPOSSIBLE.
WHA... WHAT DO YOU MEAN BY THAT TIME!?
YOU HAVE A BROTHER, DON'T YOU?
IN A THEATER TROUPE?
YE... YEAH...
HEY, HOW DO YOU...!?
I WAS IN THAT THEATER TROUPE WHEN I WAS A KID
AS AN ACTOR

BUT IT'S STRANGE
WHAT...?
AT THAT TIME, I THOUGHT I MET YUZURU-SAN'S LITTLE BROTHER...
!!
THIS GUY...
DOES HE KNOW I'M A GUY...?
Doko Demo Doa
MOMOKO SCANLATIONS

4 ma-da ~secrets~

RAW Provider: Hapi
Translator: Alissa
Editor: kaori

I GUESS HE DID SAY SISTER.
スリ…
HEY, HEY. JUST PICK ONE!
HM, BUT I REALLY FEEL LIKE HE SAID BROTHER
AH, BUT IT'S PROBABLY JUST ME REMEMBERING WRONG!
HAHA, SORRY, SORRY JUST FORGET IT!
EH?
SOMEONE CUTE LIKE YOU WOULD NOT BE A GUY
BECAUSE RIGHT NOW, I SEE YOU'RE DEFINITELY A GIRL
HOLD ON!
HOLD...
WHAT DO YOU MEAN BY WHAT YOU JUST SAID?
WAIT. WAIT A SEC!
SORRY FOR MAKING YOU WAIT
BYE! SAY HI TO YOUR BROTHER FOR ME, OKAY?

HE SAYS HE KNOWS YOU ..
HE USED TO BE IN THE SAME THEATER TROUPE AS YOU.
HEY BRO, DO YOU KNOW SOME GUY CALLED KARIBE YUTAKA?
IN THE END, WHAT'D YOU CHOOSE!?
I TOLD YOU BEFORE, BUT I'M PRETENDING TO BE A GIRL TO GET INTO SHOW BIZ.
AND THAT'S A SECRET! YOU CAN'T TELL ANYONE! AH, THIS ALSO IS OFF-THE-RECORD, 'K?
AND...
SEND!
I REALLY NEED TO FIND OUT IF HE DOES
BUT I DON'T KNOW IF THAT GUY... KNOWS IF I'M A GUY OR NOT

OH!
HE REPLIED!
"I KNOW YUTAKA.
HE'S A PRETTY GOOD GUY."
"HE'S YOUNG, BUT HE'S BEEN IN THE BUSINESS LONGER THAN YOU. SO I THINK YOU CAN RELY ON HIM."
WHAT? "A PRETTY GOOD GUY"?
HOW?
"ALSO, I HAVE PICTURES FROM THAT TIME, SO I'M SCANNING THEM AND SENDING THEM TO YOU."
PICTURES?
URK! THAT'S ME!?

WHAT THE HELL IS THIS!? I'M DRESSED LIKE...
"THE PEOPLE OF THE THEATER TROUPE DRESSED YOU UP IN GIRLS' CLOTHES AND PLAYED WITH YOU."
I DON'T REMEMBER THAT AT ALL!
"WELL... AS YOU CAN SEE (LOL)."
"SO YUTAKA PROBABLY THINKS THAT YOU'RE A GIRL, RIGHT?"
.....
I WONDER IF THIS PROVES IT OR NOT...

AFTER THIS, WE HAVE TO RECORD "MUSIC FIELD"!
HURRY UP!
IT'S OUR FIRST COUNTRY-WIDE SHOW!
PUT IN ALL YOUR EFFORT!
COUN-TRY-WIDE..
IS IT TIME?
NO.
WE CAN DO BETTER THAN THIS.

WE HAVE TO BECOME MORE AND MORE FAMOUS
AND EXPAND MA-DA'S FANBASE!
SHINOBU-SAN!
OWWWW!
MUSIC FIELD
NEXT UP! WE'VE BROUGHT THIS SPECIAL GUEST TO MUSIC FIELD!
THEIR FIRST TELEVISION APPEARANCE! IT'S MA-DA!

NOT REALLY
OH, SO YOU'RE NOT REALLY PAYING ATTENTION? THAT'S AMAZING!
YE- YES
AKANE-CHAN, IS THIS THE FIRST TIME YOU'RE APPEARING IN THE SAME PROGRAM AS YOUR SISTER?
EH?
WHAT ARE YOUR THOUGHTS?
WELL-
ARE YOU NERVOUS ABOUT APPEARING ON THE SAME STAGE AS YOUR SISTER?
WELL, RIGHT NOW, WE DON'T LIVE TOGETHER, SO-
AND ONE MORE QUESTION! WHAT KIND OF SISTER IS SHINOBU-SAN AT HOME?
YEAH... SORTA
EH? YOU SAID OCCASIONALLY! SO YOU DID FIGHT?
OCCASIONALLY-
DID YOU FIGHT OR ANYTHING?
OH, IS THAT SO?
SO, HOW WAS SHE BEFORE?
UM...
WHAT IS THIS GUY DOING? ALL HE'S ASKING ABOUT IS SHINOBU-SAN!
IF THIS KEEPS UP, AKANE WILL...
!
!

*T/L Note: A way to refer to a middle-aged man

HEY, OJIGAN*!
EH?
DON'T JUST PAY ATTENTION TO AKANE. ASK ME QUESTIONS TOO!
DIDN'T YOU INVITE ME TOO?
とっ
WELL, I ALWAYS FIGHT WITH AKANE!
あはっ
HEY! MINO-RI!
えへ
WHAT DO I DO? THE PRODUCER ASKED ME TO WEED OUT QUESTIONS ABOUT THE UEHARA SISTERS...
UM, SO, MINORI-CHAN, ARE YOU GOOD FRIENDS WITH THE UEHARA SISTERS?
I'VE ALWAYS WANTED TO MEET SHINOBU-SAN!
I ALSO WANT A SISTER LIKE THAT!
AH, BUT ONE TIME WHEN I WAS AT AKANE'S HOUSE, THEY THOUGHT I WAS SHINOBU-SAN'S SISTER!
BECAUSE, YOU SEE, AKANE DOESN'T LOOK LIKE SHINOBU-SAN AT ALL!
IF YOU LOOK AT BOTH OF US, DON'T I LOOK MORE LIKE SHINOBU-SAN'S SISTER?
What?! don't?
えぇぇぇ...

FROM NOW ON, PLEASE INCLUDE ME AS ONE OF THE "THREE SISTERS"
WELL, ANY WAY...
OKAY?
WHAT ARE YOU SAYING!?
I'M SO SORRY! IT SEEMS LIKE SHE'S SUPER NERVOUS! HOW EMBARRASSING!
ACK!
THEY... THEY GOT ME...
ちはは。

AND NOW IT'S TIME FOR A SONG!
MA-DA'S MILK & HONEY!
I'VE NEVER SEEN AKANE SMILE THAT BRIGHTLY
IT'S SHINOBU'S SISTER
EH? WHICH ONE?
SHE DOSEN'T REALLY LOOK LIKE SHINOBU CHAN, BUT...
SHE'S PRETTY GOOD, DON'T YOU THINK?

PLEASE CHECK OUT...
MA-DA AGAIN!
"I'M THE ONE WHO WROTE THE LETTER THAT CALLED YOU A FUGLY BITCH.
AND UNTIL NOW I THOUGHT YOU WERE JUST USING YOUR PARENTS AND SHINOBU-SAN'S INFLUENCE TO GET INTO THE BUSINESS."
"BUT YESTERDAY, I SAW YOU ON M-FIELD, AND I CHANGED MY MIND
AKANE CHAN, YOU'RE SUPER GOOD!"
SEE? I TOLD YOU SO!
SO HAVE MORE CONFIDENCE IN YOURSELF!
SURE. THANKS.
THERE'S SOMETHING SPECIAL ABOUT MINORI
AKANE'S REALLY GOTTEN INTO THIS
THIS WAY, WE'LL GET FAMOUS REALLY QUICKLY.
AND ONCE WE REACH THE HEIGHT OF POPULARITY

WE'LL SCREW EVERYTHING UP!
THAT'S WHEN...
AKANE
?
UNTIL I TELL EVERYONE THAT I'M A GUY..
UNTIL THEN, YOU CANNOT TELL ANYONE.
ンン
SO, UM...
SO PEOPLE DON'T THINK IT'S WEIRD...
I THINK I NEED TO GO TO THE BATHROOM WITH YOU AND CHANGE CLOTHES IN THE SAME ROOM AND STUFF
DO YOU THINK... YOU CAN STAND IT?
……。
……。
ドキ……

GUAM!?
AND NEXT WEEK, WE'RE FILMING A COMMERCIAL IN GUAM!
SO! FROM HERE ON OUT, WE'RE GOING TO BE REALLY BUSY!
TODAY AFTER THIS, WE HAVE AN INTERVIEW FOR "ROKUNENSEI*" AND A FASHION SHOOT!

Doko Demo Doa
manga scanlations

*T/L Note: An educational manga magazine aimed at sixth-graders (which is also the literal meaning of it - sixth-graders). It usually has a couple short articles as well.

**T/L Story: Funny story, I first heard about Shoujo Shounen in "Gonensei" (fifth-graders). They were publishing the Chiaki story (volume 7).

RAW Provider: Hopi, Tronslotor, Alisso, Editor: koor1

5 growing up ~venture at the beach~

GUAM.

UM...
PLEASE! DON'T TELL ANYONE!
AKANE ...!
WELL...
UM...
ANY WAY...
WE CAME THIS FAR, SO I GUESS WE HAVE TO..
...WHAT?
BUT I DIDN'T KNOW, SO...
I BOOKED YOU TWO IN THE SAME ROOM. IS THAT ALL RIGHT?

801
CRAP!
IT'S... IT'S A DOUB...!
IDIOT! IT'S NOT A DOUBLE!
LOOK! WE CAN SPLIT THE BEDS DOWN THE MIDDLE! IT'S CALLED A HOLLYWOOD TWIN!
SO.. LET'S.. LET'S TRY TO MOVE THE BEDS A BIT!
ONE, TWO, THREE!
PULL..
PULL..
ピンポーン
WHO IS IT?
ガチャ

HEY!
YU... YUTAKA!?
I'M SO GLAD YOU'RE CALLING ME BY MY FIRST NAME
WHY... WHY IS KARIBE-SAN HERE!?
HUH? THEY DIDN'T TELL YOU?
WE'RE FILMING THE COMMERCIAL TOGETHER.
NO WAY! WHY DIDN'T THEY TELL US!?
ギク
SO... YOU TWO ARE STAYING IN THE GAME ROOM?
I GUESS SO, BUT...
EVEN IN A TWO-GIRL UNIT, THERE ARE GIRLS WHO'D RATHER HAVE TIME FOR THEMSELVES.
'CAUSE WE'RE BOTH GIRLS! HAHA...
OF... OF COURSE!
AH.
HM?
I JUST THOUGHT THAT YOU SEEMED TO BE VERY GOOD FRIENDS.

I'LL HELP.
REALLY? ARE YOU SURE YOU TWO GIRLS CAN DO IT ALONE?
EH!?
SOMETHING JUST FELL UNDER THE BED, SO..
NO! NOT AT ALL!
WHAT HAPPENED? DID YOU GUYS FIGHT?
IT'S REALLY NO BIG DEAL!
IT'S FINE! DON'T WORRY ABOUT IT!
IT'S... IT'S IMPOSSIBLE TO TALK TO HIM, ISN'T IT? WAY TOO CONFUSING... HAHAHA.

AND SWIM-SUITS... THAT'S DANGER-OUS
BEFORE THE FILMING, CAN YOU TWO CHANGE INTO THESE SWIM-SUITS?
THIS JUST GETS CRAZIER AND CRAZIER...
かぁ
CHANGE
THEN I'LL LOOK AWAY!
Locker Room
I'LL... I'LL GO CHANGE OVER THERE!
UGH.
YOU CAN'T! IF SOME-ONE COMES, IT'LL LOOK SUSPI-CIOUS!
……。
IT'S FINE TO LOOK NOW.
……。

DOES IT LOOK ALL RIGHT?
AND AKANE ACTUALLY HAS BOOBS...!
WHERE THE HECK AM I LOOKING!?
AKANE-CHAN, MINORI-CHAN!
NICE WEATHER, ISN'T IT? I HOPE THE FILMING GOES WELL!
URK.

I'LL DO IT!
AKANE...!
WE'RE GOING TO SHOOT A SCENE OF SOMEONE SWIMMING IN THE OCEAN. WHICH OF YOU WANTS TO DO IT?
EH..
SO, FOR TODAY'S FILMING SCHEDULE..
.....
SURE I GET IT.
SO- I'D LIKE YOU TO DO IT LIKE THIS.
ぽけ——
AKANE'S BEEN DOING WELL RECENTLY!
MURASAKI-SAN!
HER APPEAL'S REALLY BEEN GOING UP...
I WONDER IF IT'S BECAUSE OF YOU?
ME?
.....
HUH?

ざわ
ざわ
!
?
はぁ!
……?
WHAT'S WRONG WITH AKANE?
HER SWIMSUIT TOP'S...!

WE CAN DEFINITELY USE THIS...!
WHAT!?
WE'RE GOING TO KEEP FILMING!
NO WAY!
DARN! CUT!
AKANE'S GIVING US A NICE EXPRESSION, DON'T YOU THINK?
.....
NO WAY IN HELL!
STOP FILMING!
HE'S TALKING LIKE A GUY...
WAAA!
AKANE!
IT'S FINE, SO GET YOUR BATHING SUIT BACK!
EH?

...?
AKANE ...!?
!
IF SHE GOES TO GET IT, EVERYONE WILL BE ABLE TO SEE HER BOOBS.
WHAT ARE YOU DOING, MINORI-CHAN!?

MINO RU...
ばしゃ
ばしゃ
HERE, TAKE IT.
THANKS.
GRAK-BLEA-GHURK
MINORU ...!?
MY FOOT'S CAUGHT ON SOME-THING!
CRAP!
ホッ
ホッ
HUH!?

SOME-ONE, HELP!
MINORU!
NO WAY! WHAT SHOULD I DO...!
THAT'S RIGHT, I COULDN'T SWIM BECAUSE MY FOOT GOT STUCK...
AAAH..
I'M AS GOOD AS DEAD...
MINORUUU!
HAVE I DIED YET?
I DON'T WANT TO DIE!
IT'S PRETTY...
AND SHINY...
I DON'T WANT TO DIE LIKE THIS...
ESPE-CIALLY HERE, DRESSED LIKE THIS...

UWAAA!?
OHHH, YOU'RE BREATHING AGAIN!
MINORI
MINORI~
MINORI~
THANK GOODNESS! KARIBE-KUN WENT AND SAVED YOU!
AND HE EVEN GAVE YOU MOUTH-TO-MOUTH RESUSCITATION!
EH!?

AH, DON'T TELL ME. WAS IT YOUR FIRST?
SO... WE... KI... KISSED!?
ドキ
ドキ
THEN...
THAT MEANS...
SORRY.
IT WAS MY FIRST TOO, SO PLEASE FORGIVE ME
THAT'S NOT THE PROB...
WHAT?
HIS FIRST?
SHINOBU-SAN AND HE...!?

6 GUAM

~The Two at the Southern Island~

RAW Provider: Hopi
Translator: Alisso
Editor: koori

YOU HAVEN'T KISSED SHINOBU-SAN YET...!?
YOU.. YOU SAID YOUR "FIRST," SO
WELL, IT'S NOT LIKE I'M GOING OUT WITH HER OR ANYTHING..
YOU'RE NOT?
AH, YOU DIDN'T BELIEVE THAT RUMOR, DID YOU?
HUH?
THE TABLOIDS WERE JUST MAKING UP A STORY! TO CAUSE DRAMA
WE'RE REALLY NOT GOING OUT AT ALL! THIS IS OFF-RECORD, OK?
HUH?
HUH?
REALLY.

YOU BELIEVED THAT FAKE LITTLE STORY? THAT'S SO CUUUTE!
GYAAAAA!
SORRY. MY BAD.
WHAT ARE YOU DOING!?
BUT THAT MEANS HE'S NOT GOING OUT WITH SHINOBU-SAN!
I THOUGHT IT WAS WEIRD ..
FOR A GUY LIKE HIM TO BE GOING OUT WITH HER.

IS THAT SO..
YEAH.
NOT
WHAT? ARE YOU RELIEVED THAT I'M SINGLE?
HEY, YOU DON'T HAVE TO GET ALL WORKED UP ABOUT IT!
YOU'RE SO CUTE WHEN YOU'RE EMBAR-RASSED!
NOT AT ALL!
SHUT UP!
SHE'S PEELING BETTER, ISN'T SHE?
ALL RIGHT! LET'S CONTINUE WITH THE FILMING!
.....。

GOOD JOB EVERYONE!
HEY, ANYONE WHO WANTS TO GO SIGHTSEEING, COME HERE!
SIGHT-SEE-ING?
YOU WANT TO GO?
TO LOVERS' CLIFF.
THE HELL!?
LOVERS' CLIFF?
THEY HAVE SOMETHING LIKE THAT?
YEAH, RIGHT THERE, SEE?
THERE'S A SILVER BELL. AND IF YOU SAY THE NAME OF THE PERSON YOU LIKE WHILE RINGING THE BELL, YOUR LOVE IS SUPPOSED TO BE FULFILLED
HMMM.
THAT'S SO DUMB
SH
IT SOUNDS EXCIT-ING!
EH!?
HEY, LET'S GO! MINO-RI!
WHAT?
SO, IT'S DECIDED!

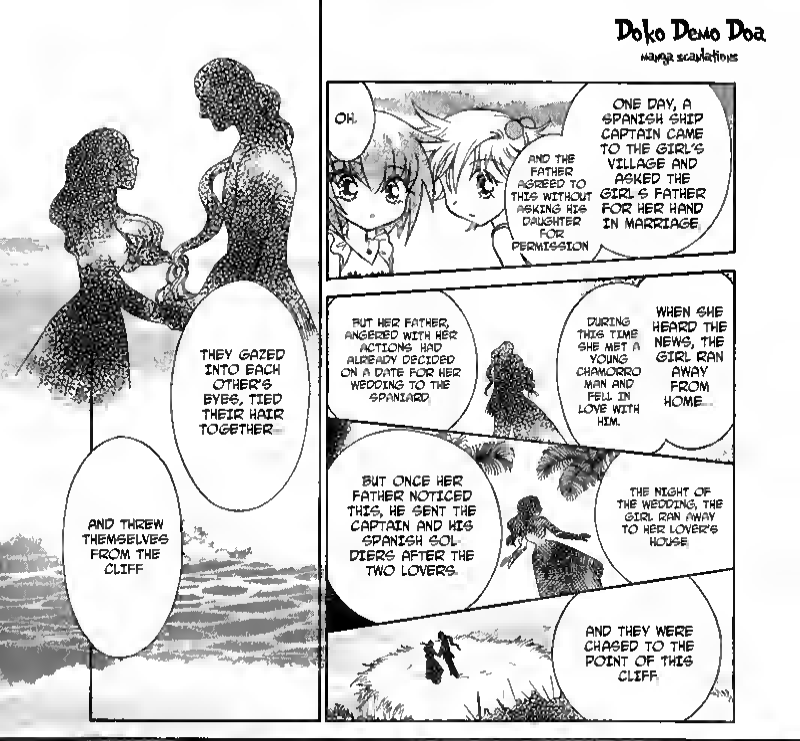
GIRLS REALLY LIKE THIS KIND OF STUFF.
WHOA! LOOK AT THE VIEW!
THIS FEELS AMAZING!
RIGHT? AREN'T YOU GLAD YOU CAME?
IS IT ALL RIGHT FOR ME TO STAY?
.....
HEY, IT'S THE BELL! RIGHT THERE!
C'MON! RING IT!
AND YOU HAVE TO CALL OUT THE NAME REEEALLY LOUDLY!
COULD YOU GUYS GO FARTHER AWAY!?
Doko Demo Doa
manga scanlations

SO, AKANE HAS SOMEONE SHE LIKES...
I WONDER WHO IT IS...
ドキドキ
カラ
MIORU
!
...
かあっ...
IT'S... IT'S ME!?

HEY, YOU LIKE SHINOBU, RIGHT? WHY DON'T YOU TRY?
...WHAT?
.....

UH, UM
THE SUNSET IS...!
HUH?
REALLY PRETTY
WAS AKANE
ALWAYS THIS CUTE ?
おたおた
SO WHY IS IT EXACTLY THAT IF YOU RING THE BELL HERE, YOUR LOVE WILL BE FULFILLED?
MINORI CHAN, WHAT DID YOU SAY? YOU DIDN'T SAY "YUTAKA," BY ANY CHANCE, DID YOU?
HOW CUTE! YOUR FACES ARE BOTH BRIGHT RED!
I DIDN'T WANT THE DAMN EXPLANATION FROM YOU
WELL, ACTUALLY A LONG TIME AGO, THIS PLACE WAS WHERE A PAIR OF LOVERS SWORE THEIR ETERNAL LOVE
THERE WAS A GIRL BORN FROM A SPANISH ARISTOCRAT FATHER AND A CHAMORRO* MOTHER
A COUPLE HUNDRED YEARS AGO, WHEN GUAM WAS A COLONY OF SPAIN

*T/L Note The Chamorro were the indigenous people of Guam


OH.
AND THE FATHER AGREED TO THIS WITHOUT ASKING HIS DAUGHTER FOR PERMISSION
ONE DAY, A SPANISH SHIP CAPTAIN CAME TO THE GIRL'S VILLAGE AND ASKED THE GIRL'S FATHER FOR HER HAND IN MARRIAGE.
BUT HER FATHER, ANGERED WITH HER ACTIONS HAD ALREADY DECIDED ON A DATE FOR HER WEDDING TO THE SPANIARD.
DURING THIS TIME SHE MET A YOUNG CHAMORRO MAN AND FELL IN LOVE WITH HIM.
WHEN SHE HEARD THE NEWS, THE GIRL RAN AWAY FROM HOME.
BUT ONCE HER FATHER NOTICED THIS, HE SENT THE CAPTAIN AND HIS SPANISH SOLDIERS AFTER THE TWO LOVERS.
THE NIGHT OF THE WEDDING, THE GIRL RAN AWAY TO HER LOVER'S HOUSE.
AND THEY WERE CHASED TO THE POINT OF THIS CLIFF.
THEY GAZED INTO EACH OTHER'S EYES, TIED THEIR HAIR TOGETHER
AND THREW THEMSELVES FROM THE CLIFF

EVER SINCE, THIS PLACE HAS BEEN CALLED LOVER'S CLIFF IN THEIR HONOR
.....

NO MATTER WHAT ERA, PARENTS WILL ALWAYS MAKE THEIR KIDS SUFFER TO FUEL THEIR EGOS...
TO OUR PARENTS
ADULTS ARE HORRIBLE
.....
IT'S KIND OF SIMILAR
HAVE TO BECOME THE KIND OF KIDS WHO WON'T LET THAT HAPPEN.
SO YOU GUYS...

YUTAKA?
MAYBE
YUTAKA'S NOT AS BAD A GUY AS I THOUGHT...

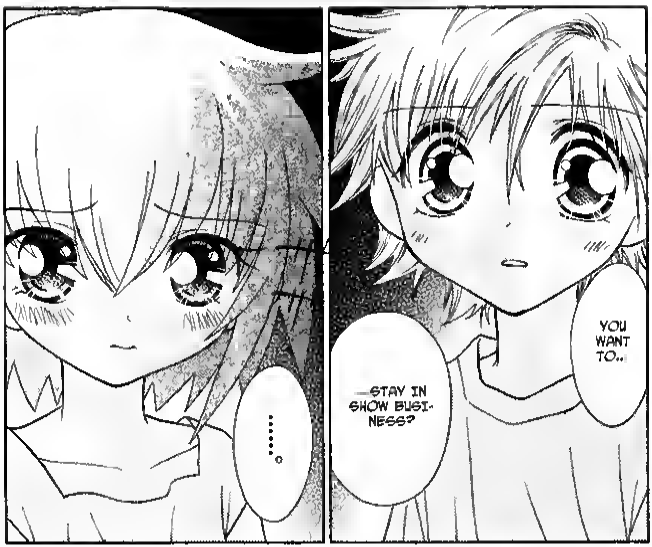
ASIDE FROM THAT,
A LOT OF STUFF HAPPENED TODAY.
「MINORU!」
MINORU?
ガチャ
ドキ
WHA WHAT'S GOING ON!?
MINORU
……。

MINORU, I...
I WANT TO STAY IN SHOW BUSINESS
HUH...?

RAW Provider: Hapi
Translator: Aissa
Editor: kaori1

7

complex ~Akane and Shinobu~



WHAT ARE YOU... TALKING ABOUT?
YOU FOUND THAT YOU ACTUALLY LIKED IT AFTER ALL AND DECIDED YOU DIDN'T WANT TO QUIT?
MINORU, THAT'S NOT IT!
WHAT DO YOU MEAN THAT'S NOT IT?
ACTUALLY, FROM THE BEGIN-NING...
ALL I WAS SAYING ABOUT NOT WANTING TO BE A STAR, IT WAS A LIE

WAIT! YOU MEAN YOU WERE LYING?
WELL, NOT EXACTLY! IT WAS HALF-TRUE!
I DIDN'T WANT TO BE COMPARED WITH MY SISTER, AND I DIDN'T WANT MY DAD TO JUST START THIS WITHOUT ASKING ME...
BUT BECAUSE OF YOU, PEOPLE ACTUALLY LIKED ME AND WORKING AN ACTUAL JOB IS A LOT OF FUN...
THE ADULTS ONLY SEE US AS MERCHANDISE!
EVEN YOUR DAD...
YOU MEAN EVEN WITH WHAT HAPPENED TODAY, IT'S FUN!?
DIDN'T WE PROMISE TO STOP LETTING THEM WALK ALL OVER US!?
THERE ARE OTHER WAYS TO MAKE THAT HAPPEN!
WHAT... WHAT DO YOU MEAN?
SO WE CAN WORK TOGETHER?
THEN, WHAT DO I DO? WHY HAVE I BEEN DRESSING UP AS A GIRL, ANYWAY?
WHAT ARE WE GOING TO DO...
JUST WHAT...
ABOUT MY PLAN!?

MINORU
I'M SO SORRY...
……。
WHATEVER! DO WHAT YOU WANT!
WAIT
MINORU
みのる
……。
……。

TOKYO
わっ
……

ma-da
TODAY'S PERFORMANCE WAS SUPER AWKWARD!
WHAT WERE YOU DOING!?
YOU GUYS DON'T EVEN MAKE EYE CONTACT DURING A PERFORMANCE.
IT'S COMPLETELY UNPROFESSIONAL!
SORRY
WELL, I GUESS A LOT OF STUFF'S BEEN HAPPENING THAT I DON'T REALLY KNOW ABOUT, BUT
C'MON GUYS! EVER SINCE WE GOT BACK FROM GUAM, SOMETHING'S BEEN OFF.
DID YOU GUYS FIGHT OR SOMETHING?
SORRY...
MINORI! ARE YOU LISTENING TO ME AT ALL?
YE-YEAH.
RIGHT NOW, YOU'RE NOT WORKING TO YOUR FULL POTENTIAL AT ALL.
YOU GET IT?
A PRO DOESN'T JUST APPEAR ON TV IN THIS BUSINESS, THEY CAN'T ACT LIKE A SPOILED BRAT EITHER!
AND WHAT IF YOU MAKE YOUR FANS START TO WORRY ABOUT YOU? YOU'RE SUPPOSED TO BE FULFILLING THEIR DREAMS!

FIRST, SHE SAYS SHE DOESN'T WANT TO DEBUT, THEN SHE SAYS SHE DOESN'T WANT TO QUIT!
WHAT IS HE TALKING ABOUT!? THE ONE WHO'S ACTING SPOILED IS AKANE!
I THOUGHT WE FELT THE SAME WAY
.....
MAYBE EVEN FROM THE BEGIN-NING, AKANE...
WASN'T EVEN THINKING ABOUT GET-TING REVENGE ON HER FATHER
I FELT SORRY FOR AKANE
I THOUGHT I WAS HELPING HER OUT WHEN I DECIDED TO HELP HER DEBUT, I EVEN WENT AS FAR AS DRESSING LIKE A GIRL
EEK!
どしゃ!

I'M SO SORRY!
HUH?
WHAT SHOULD I DO? I CAN'T BEGIN TO EXPRESS HOW SORRY I AM!
SHINOBU-SAN!
I REALLY AM SORRY! BUT IF WE DON'T WASH THIS SOON, IT'LL STAIN! BEFORE THAT, WE SHOULD PROBABLY DRY IT WITH A TOWEL—
IT— IT'S FINE, REALLY! THIS ISN'T A COSTUME OR ANYTHING, SO.
WHAT. ?
COME ON!

VE... YEAH. THAT'S FINE!
SERI-OUSLY!?
I ONLY HAVE MY CLOTHES. IS THAT ALL RIGHT?
I'M GOING TO GET THOSE CLOTHES CLEANED, SO YOU SHOULD PROB-ABLY CHANGE
もぐもぐ
もぐもぐ
IT SMELLS LIKE SHINOBU-SAN.
はふぅ～ん
YESSSSS! SHINOBU-SAN'S MAKING TEA FOR ME!
I'M SO HAPPY!
WOULD YOU LIKE ANYTHING TO DRINK? COFFEE? TEA? I HAVE BLACK OR GREEN
BLACK TEA, PLEASE

WELL, ARE YOU GETTING ALONG WITH AKANE?
YEAH.
THIS IS THE FIRST TIME I'VE HAD THE CHANCE TO TALK TO YOU LIKE THIS
EH? YE
YEAH!
.....
AKANE'S NOT BEING A BOTHER TO YOU? HER WORDS HAVE ALWAYS BEEN A LITTLE HARSH, SO...
I'M REALLY JEALOUS OF AKANE
IT MUST BE NICE
REALLY? WHY?
YEAH, I TOTALLY UNDER-STAND WHAT YOU MEAN!

AKANE'S ALWAYS BEEN ABLE TO SAY WHATEVER SHE WANTS
AND SHE DOESN'T GET SUSPICIOUS OF PEOPLE EASILY
I'VE NEVER BEEN ABLE TO SAY WHAT I FEEL, SO...
.....
WHY!?
BEFORE I BECAME FAMOUS,
I VIEWED AKANE AS A BIT OF A THREAT
WHEN AKANE WAS BORN,
I FELT THAT MOM AND DAD ONLY PAID ATTENTION TO AKANE...
AND I DIDN'T LIKE THAT
SINCE OUR FAMILY'S ALWAYS BEEN IN SHOW BIZ,
I THOUGHT SAYING I WANTED TO BE A TELEVISION TALENT WOULD ESTABLISH A BETTER CONNECTION WITH THEM
UNEXPECTEDLY, SHINOBU-SAN DOESN'T REALLY LIKE LOSING...

I'M SORRY, BUT HE ALSO ONLY SEES YOU AS A WAY TO HELP FURTHER AKANE'S CAREER.
BUT HE REALLY CARES ABOUT AKANE.
MY DAD ONLY SEES ME AS MERCHANDISE.
WAIT, BUT AKANE SAID THAT HER DAD ONLY PAID ATTENTION TO YOU. .
AND BECAUSE OF THAT, HER APPEAL'S GONE WAY UP.
RECENTLY, SHE'S BEEN ENJOYING THE JOB...
AND AT FIRST AKANE WAS AGAINST IT, BUT...
WHILE I JUST ALWAYS DO WHAT MY DAD SAYS.
I DON'T LIKE THE WAY I AM RIGHT NOW...
AND I'M JEALOUS OF AKANE...
.....
WHAAA!

I HAD NO IDEA...
THAT YOU HAD SUCH A COMPLEX ABOUT AKANE..!
BUT AKANE'S FELT THE SAME WAY ABOUT YOU, SHINOBU-SAN!
WHAT?
SHE SAID SHE DIDN'T WANT TO BECOME FAMOUS, SO...
WE DECIDED TO DEBUT TOGETHER IN ORDER TO GIVE HER DAD A HUGE SHOCK.
A... A SHOCK?
URK!
AS... AS YOU CAN SEE!
ANYONE CAN HAVE A COMPLEX ABOUT SOMETHING IT'S NOT WEIRD AT ALL!
BUT EVERYONE HAS THEIR OWN WAY OF MAKING THING WORK..
AKANE'S GOOD AT BEING COMPLETELY HONEST AND IN-YOUR-FACE
BUT SHINOBU-SAN'S STRONG POINTS ARE BEING A LITTLE MORE QUIET AND SUBTLE
I* ALSO HAVE A COMPLEX ABOUT MY GIRLY-LOOKING FACE..
SO THAT'S WHY I'M DOING THIS JOB..
WHAT DO YOU MEAN?

*Using "ore", the male "I".

HOLD...
HOLD ON...
YOU USED THE MALE "I" AND YOU SAID "GIRLY-LOOKING..."
...HUH?
UM...
CRAP!
NO WAY!
DON'T TELL ME YOU'RE...
AKANE'S FRIEND, MAKITA MINORU-KUN!?
HOW DOES SHE KNOW THAT...!?

8 I need you.

~Right Next to You~

AKANE'S FRIEND MAKITA MINORU-KUN, RIGHT?
YOU ARE...
HOW.. HOW DID YOU...!?
WAIT. UM... WHO, WHO IS THAT!?
EH..? MAYBE I'M WRONG...
I'VE HEARD A LOT ABOUT MINORU-KUN FROM AKANE'S E-MAILS, SO I THOUGHT MAYBE YOU WERE..
YOU'VE HEARD ABOUT HIM..?
SHE SAID WHAT?
AND SHE ALWAYS SAID HE WAS "ANNOY-ING" AND "WEIRD"
SHE TOLD ME THAT THERE WAS A GUY WITH A GIRLY FACE IN HER CLASS.
.....
YOU ARE MINORU-KUN

RAW Pravider: Hapi
Translatar: Alissa
Editar: kaar1

UM...
THAT... THAT'S...
IT'S FINE I WON'T TELL ANYONE
WELL, MURASAKI-SAN ALSO FOUND OUT, SO
たは～っ
IT'S STILL KIND OF HARD FOR ME TO BELIEVE IT, BUT...
I KIND OF GET THAT MINORU-KUN IS MINORI CHAN.
WHY?
BUT MINORU-KUN DIDN'T COME INSTEAD, THERE WAS MINORI-CHAN.
SINCE THEN, I KIND OF WON-DERED..
DURING THE SPRING, AKANE SAID MINORU-KUN WAS COMING TO VISIT, AND I WAS REALLY LOOKING FORWARD TO MEETING HIM
IT WAS THE DAY OF AKANE'S DEBUT PRESS CON FERENCE
I SEE
"AKANE, BECAUSE OF YOUR JOB YOU HAVEN'T BEEN GOING TO SCHOOL THAT MUCH AREN'T YOU LONELY WITHOUT MINORU-KUN?" -SEND-
AFTER-WARDS, IN AN E-MAIL I WROTE..
AND THEN SHE RE-PLIED
"NOT AT ALL! I REALLY DIDN'T WANT TO DEBUT, BUT MY JOB IS SUPER FUN RIGHT NOW, CAUSE MINORI'S HERE!"
AND THAT WAS THAT.
AT THAT TIME, I THOUGHT SHE WAS JUST HIDING BEHIND HER WORDS, BUT...
IT WAS ACTUALLY BECAUSE OF THIS.
かぁ～っ..

SHINOBU-CHAN! IT'S ALMOST TIME TO GO!
OKAAAY!
A REASON?
NO NO!
THERE'S— THERE'S A REASON FOR ALL OF THIS!
YOU'RE NOT DOING THIS ALL FOR AKANE, ARE YOU?
BUT WHY ARE YOU DRESSING UP AS A GIRL TO GET INTO SHOW BUSI-NESS, ANYWAY?
MAYBE WE CAN TALK LATER, ALL RIGHT?
SORRY! I HAVE TO GO!
……。

HAAAH...
AKANE SAID MINORU-KUN WAS COMING TO VISIT, AND I WAS REALLY LOOKING FORWARD TO MEETING HIM.
AKANE, AREN'T YOU LONELY WITHOUT MINORU-KUN?
NOT AT ALL! 'CAUSE MINORI'S HERE!
I HAD NO IDEA THAT AKANE RELIED ON ME SO MUCH.
I'VE ONLY BEEN THINKING ABOUT MYSELF.
AT THAT TIME, I DIDN'T THINK OF AKANE'S FEELINGS AT ALL.
BUT...

I'M THE ABSOLUTE WORST!
I'VE JUST BEEN USING HER TO GET BACK AT ADULTS!
BUT NOTHING'S CHANGED ABOUT AKANE'S DAD OR ANY CORRUPT ADULT IN THE WORLD!
I HAVEN'T BEEN THINKING ABOUT AKANE'S FEELINGS
I'M GONNA APOLO-GIZE
AKANE!
ma-da
.....

I'M... SO... SORRY ...
EEEK!
WHOA!
EH?
EH?
...OH.
WAAAH!
WHAT'S GOING ON!?

あーん
ぎゅっ
A... AKANE!?
YOU... YOU...
YOU CAME TO LISTEN TO WHAT I HAD TO SAY, RIGHT?
HUH?

MI...
MINORU?
.....
I'M SO SORRY, AKANE.
WAIT, WHAT...
WHAT ARE YOU DOING?
.....
WHO...

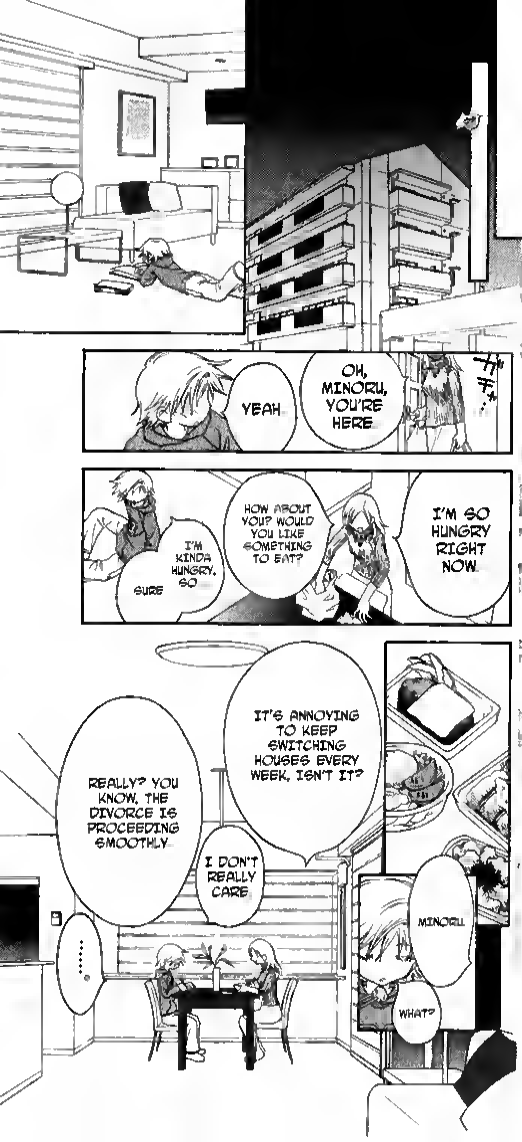
WHO CARES ABOUT THE PLAN ANY-MORE?
RIGHT NOW, I'M JUST DOING THIS FOR AKANE...
I JUST WANT TO STAY BY AKANE'S SIDE...
AKANE..
UNTIL I GET FOUND OUT AS A BOY...
OR I DON'T NEED TO WORK WITH YOU ANY-MORE..

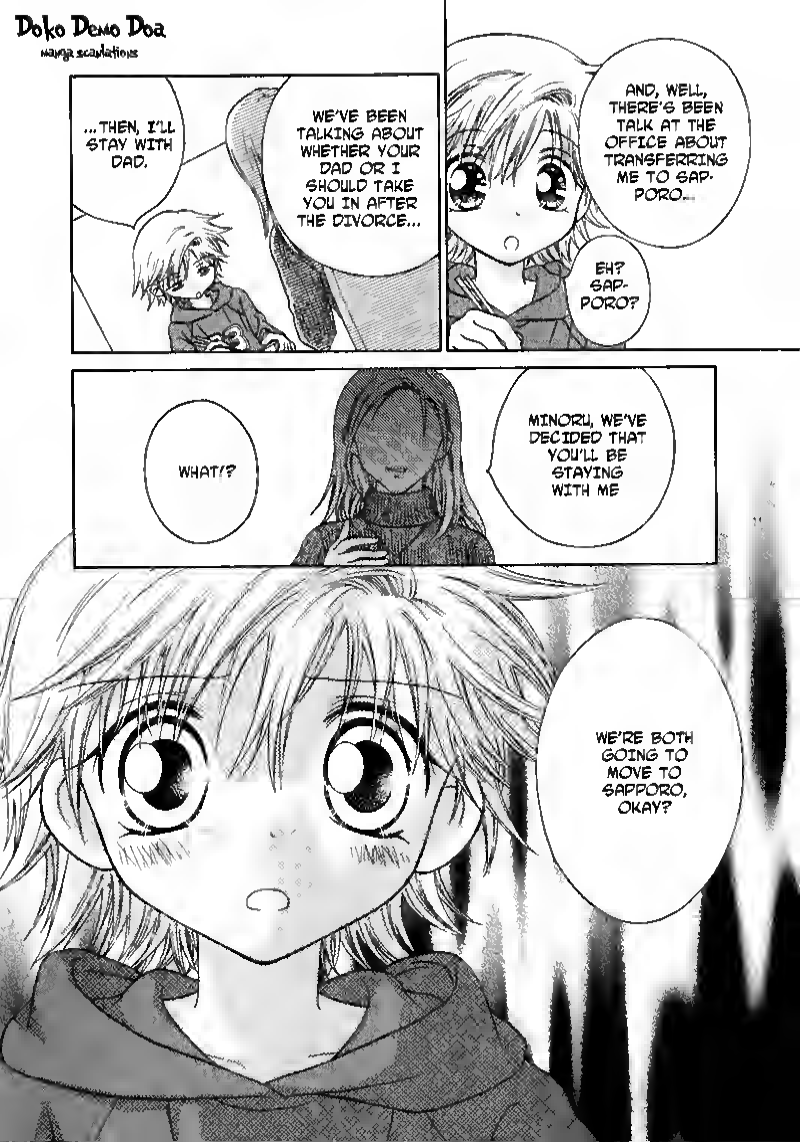
LET'S KEEP WORKING AS MA-DA.
UNTIL THEN...
MINORU...
OF COURSE!
Doko Demo Doa
manga selections

HERE'S MA-DA!
SORRY FOR THE WAIT!
RECENTLY MA-DA'S BEEN REALLY POPULAR!
IT REALLY FEELS LIKE THEY'VE ESTABLISHED THEMSELVES AS A POPULAR GROUP.
DIDN'T YOU SAY YOU WERE JUST GOING TO USE MINORI ONLY AT FIRST?
SO WHAT ARE YOU GOING TO DO, UEHARA SAN?
YES
JUST USING HER TO MAKE AKANE LOOK BETTER SEEMS LIKE SUCH A WASTE...
THAT WAS WHAT I THOUGHT ORIGINALLY, BUT..
RIGHT!?
BUT... THERE'S A BIT OF A PROBLEM.
EH?
HU... HUH? WHAT IS IT?

GOOD JOB, EVERYONE!
がりみ
GUEEESSS WHOOO!
ACK!
ANYWAYS, I WANTED TO GIVE THIS TO YOU!
Yutaka's 16th Birthday
DATE NOVEMBER 24TH
PLACE THE KARIBE RESIDENCE
I SAID NOTHING OF THAT SORT!
HAHA, I WAS JOKING, YOU KNOW?
WHAT'D YOU JUST SAY? YOU'RE SAD BECAUSE WE HAVEN'T BEEN WORKING TOGETHER RECENTLY? WAS THAT IT?
YU- YUTAKA!

SEE YOU!
SHINOBU'S ALSO COMING
WELL, IF YOU'RE INTERESTED, COME OVER! THERE'S A MAP TO MY HOUSE ON THE BACK.
SHINOBU-SAN!
WHAAAAAAT!? YOU'RE HAVING A BIRTHDAY PARTY? THAT'S SO WEEEIRD! YOU STILL DO THIS, EVEN THOUGH YOU'RE IN HIGH SCHOOL!? YOU'RE SUCH A KIIID!
……。
……。
SO, ARE YOU GOING TO GO?
HUH?
MINORU'S NOT GOING, SO I'M NOT GOING!
ARE YOU SURE? HE SAID MY SISTER'S GOING, YOU KNOW—
NO WAY! WHO WOULD!? IT'S AT THAT JERK'S HOUSE!
SO WHAT? I DON'T CARE!
THEN, I'M NOT GOING EITHER
HUH?


OH, MINORU, YOU'RE HERE
YEAH
I'M SO HUNGRY RIGHT NOW
HOW ABOUT YOU? WOULD YOU LIKE SOMETHING TO EAT?
I'M KINDA HUNGRY, SO
SURE
SOMEHOW, IT SEEMS I'VE COME TO LIKE AKANE MORE THAN SHINOBU-SAN...
IT'S ANNOYING TO KEEP SWITCHING HOUSES EVERY WEEK, ISN'T IT?
REALLY? YOU KNOW, THE DIVORCE IS PROCEEDING SMOOTHLY
I DON'T REALLY CARE
MINORU
WHAT?


AND, WELL, THERE'S BEEN TALK AT THE OFFICE ABOUT TRANSFERRING ME TO SAPPORO...
EH? SAPPORO?
WE'VE BEEN TALKING ABOUT WHETHER YOUR DAD OR I SHOULD TAKE YOU IN AFTER THE DIVORCE...
...THEN, I'LL STAY WITH DAD.
MINORU, WE'VE DECIDED THAT YOU'LL BE STAYING WITH ME
WHAT!?
WE'RE BOTH GOING TO MOVE TO SAPPORO, OKAY?

9 runaway ~Rain, then Him~

RAW Provider: Hapi
Translator: Alissa
Editor: kaori

I CAN'T DO THAT!
WHY CAN'T I STAY WITH DAD IN TOKYO!?
NO... WAY...
WE'VE ALREADY DECIDED, SO...
WHAT DO YOU MEAN YOU'VE ALREADY DECIDED...?
GOING WITH MOM TO SAPPORO..

BUT I ALSO HAVE THINGS TO WORRY ABOUT!
DON'T... DON'T JUST DECIDE THINGS WITHOUT LISTENING TO WHAT I HAVE TO SAY ABOUT THEM!
ADULTS HAVE ADULT THINGS TO WORRY ABOUT.
YOU DO?
OH, YOU MEAN SHOW BIZ?
DON'T YOU THINK IT'S ENOUGH? IT'S NOT THAT IMPORTANT
I HAVEN'T SEEN YOU IN ANYTHING AT ALL.
!
DON'T YOU KNOW WHO THIS IS!?
WHO... IS SHE?
IT'S MINORI FROM MA-DA, RIGHT? I THINK.
WHAT ABOUT HER?
!!

YOU DON'T..
YOU DON'T EVEN RECOGNIZE YOUR OWN CHILD!? I DEFINITELY...
DON'T WANT TO LIVE WITH THAT KIND OF PARENT!
WHAT!?
WAIT, MINORU, WHAT ARE YOU TALKING ABOUT!?
MINORU!?
THIS IS A GIRL, ISN'T IT!?

DAD...
ISN'T HERE...
SO THIS IS WHAT HAPPENS WHEN I HAVEN'T TALKED TO MY PARENTS PROPERLY...
I HAVEN'T SAID ANYTHING TO DAD, SO I GUESS IT CAN'T BE HELPED...

Yutaka's 16th Birthday
DATE
PLACE
24TH
E RESIDENCE
OH...
WHERE'D I PUT THE TIS-SUES...?
IT'S COLD

THIS IS YUTAKA'S INVITATION..
THERE'S A MAP TO MY HOUSE ON THE BACK
……。
ピンポーン
WHAT!?
MINORI-CHAN!?

I GET IT
HAHAAA, YOU COULDN'T WAIT FOR IT, COULD YOU?
MY BIRTH-DAY PARTY ISN'T UNTIL LATER, YOU KNOW!
WHAT HAP-PENED!? YOU WERE IN THE RAIN...
WHAT!?
MINORI-CHAN...!?

HUUUH?
WHERE AM I?
WHA...
WHY...
YOU...
MY
CLOTHES?
DON'T TELL
ME YUTAKA
FOUND OUT!
DOES HE
KNOW I'M
A GUY!?
OH, YOU
WOKE UP?
はっ
HM?
YOU DON'T
RE-
MEM-
BER?
YOU
CHANGED
CLOTHES
YOURSELF.

WHY WOULD YOU EVEN THINK...?!
OR DID YOU WANT ME TO?
HAHAHA, DON'T WORRY! I DIDN'T DO ANYTHING DIRTY!
!
I CAN'T REMEMBER ANYTHING
SO THAT'S WHAT HAPPENED?
???
かぉ～～～っ
THAT'S RIGHT. I LEFT IN THE MIDDLE OF DINNER.
YES, PLEASE.
DO YOU WANT SOMETHING TO EAT?
しずくす…
I ONLY HAVE INSTANT FOOD, BUT
HE LIVES IN A STUDIO APARTMENT?

HEY.
HM?
YU... KARIBE-SAN, YOU LIVE BY YOURSELF?
YEAH.
THE... THEN...
IF SOMEONE FOUND OUT WE WERE BOTH HERE OVERNIGHT...
WON'T IT BECOME A SCANDAL...?
HAHAHAHAHA! IT'S FINE, SINCE YOU'RE STILL A KID, MINORI-CHAN!
A KID!
HAHA
HOLD IT.
WHAT?
WHERE'S THE "THANK YOU FOR OUR FOOD"?
WHA...?

ALL RIGHT.
THA—
THANKS FOR THE FOOD
RECENTLY THERE HAVE BEEN A LOT OF KIDS WITH NO MANNERS.
JUST HOW DO PARENTS BRING UP THEIR KIDS NOWA DAYS?
MY PARENTS DON'T MATTER!
I'VE USUALLY BEEN EATING ALONE, SO THERE'S NO REAL NEED TO SAY IT...!
AND THAT MEANS YOUR PARENTS AREN'T BRINGING YOU UP PROPERLY.
ISN'T THAT WHAT YOU CALL NO-GOOD PARENTS?
!
THEY... THEY CAN'T HELP IT THOUGH!
MY PARENTS HAVE THEIR WORRIES, SO...
THEY JUST DON'T HAVE TIME FOR A KID AS WELL.
I... I WOULDN'T EXACTLY SAY THAT!
WHY ARE YOU DEFENDING YOUR PARENTS, ANYWAYS?
I GOT INTO A HUGE FIGHT WITH MINE, SO I LEFT HOME...
...

I DON'T REALLY HATE MY PARENTS...
THEY'RE NORMAL...
"NORMAL?"
I DUNNO...
THEY'RE NORMAL. THEY DON'T REALLY THINK ABOUT THEIR KIDS' FEELINGS, AND INSTEAD JUST WORRY ABOUT THEMSELVES. I CAN'T REALLY GET ANGRY AT THAT
BUT, YOU KNOW, THIS IS THE FIRST TIME I'VE FELT THAT... I'VE BEEN A BURDEN TO MY PARENTS
SO WE'RE THE SAME, IN THAT REGARD...
.....
.....
MINORI-CHAN, WHAT ARE YOU GOING TO DO?
HUH?
SO WHAT'S GOING TO HAPPEN?

I WANT TO BECOME AN ADULT AS FAST AS POSSIBLE.
I WANT TO BE ABLE TO LIVE ON MY OWN, AND NOT BE A BURDEN ON ANYONE, LIKE MY BROTHER AND YOU, KARIBE-SAN.
DIDN'T YOU SAY IT YOURSELF, KARIBE-SAN?
YOU SAID, "BECOME THE KIND OF ADULTS WHO WON'T LET THAT HAPPEN."
EH?
I DON'T THINK I SAID "ADULTS."
WHAT? THEN WHAT DID HE SAY..?
HAHA, AFTER YOU ATE, YOU'VE BECOME A LOT MORE ENERGETIC, DON'T YOU THINK?
HEEEY! STOP MAKING FUN OF ME!
WELL, WHATEVER I SAID, YOU'RE STILL A KID.
JUST ACCEPT IT.
HEY! STOP TREATING ME LIKE A KID!

GOOD JOB, GUYS!
MINORU!!
DAD, MOM!?
RUNNING AWAY WAS A BAD IDEA! CRAP!

MINORU, WHAT THE HELL ARE YOU DOING!?
YOUR MOTHER SURPRISED ME!
WHAT IF OUR RELATIVES AND COWORKERS FIND OUT!? YOU'LL HUMILIATE US ALL!
SERIOUSLY... WHAT EXACTLY WERE YOU THINKING!?
DAD!
WHAT IS HE SCREAMING ABOUT?
EVEN THOUGH YOU'RE A BOY, YOU'RE DRESSING UP LIKE A GIRL...!

10

Home Sweet Home

~Be more Honest~

RAW Provider: Hapi
Translator: Alissa
Editor: kaor1

A BOY?
UM, WELL..
DAD, THIS IS, UH...
.....
YOU DIDN'T CARE AT ALL BEFORE...
SO WHY NOW!?
AH...
YOUR SON JUST RAN AWAY FROM HOME...
EVERYONE ONLY WORRIES ABOUT THEIR OWN REPUTATION
SO WHY IS THAT ALL YOU HAVE TO SAY!?

YOU SAID YOU DIDN'T WANT TO GO WITH HER TO SAPPORO
YOUR MOTHER TOLD ME...
.....
AND YOUR REASON IS THIS!?
I DON'T UNDERSTAND YOU AT ALL!
WHY WON'T YOU COME LIVE WITH ME IN SAPPORO?
.....
WE'D DECIDED IT AND EVERYTHING!
YOU WERE SO DIFFERENT FROM YOUR BROTHER. YOU DIDN'T GO AGAINST US AT ALL UNTIL NOW.
THAT'S RIGHT, MINORU.
WHY NOW?
NO WAY...
MINORU, YOU'RE MOVING TO SAPPORO!?
.....
OH! HEY, MINORU!
IF YOU DON'T WANT TO GO TO SAPPORO, WHY DON'T YOU LIVE WITH US?
YOU KNOW, OUR HOUSE HAS A LOT OF EXTRA ROOMS AND STUFF, SO IF YOU WANT TO, IT'S TOTALLY OK
!

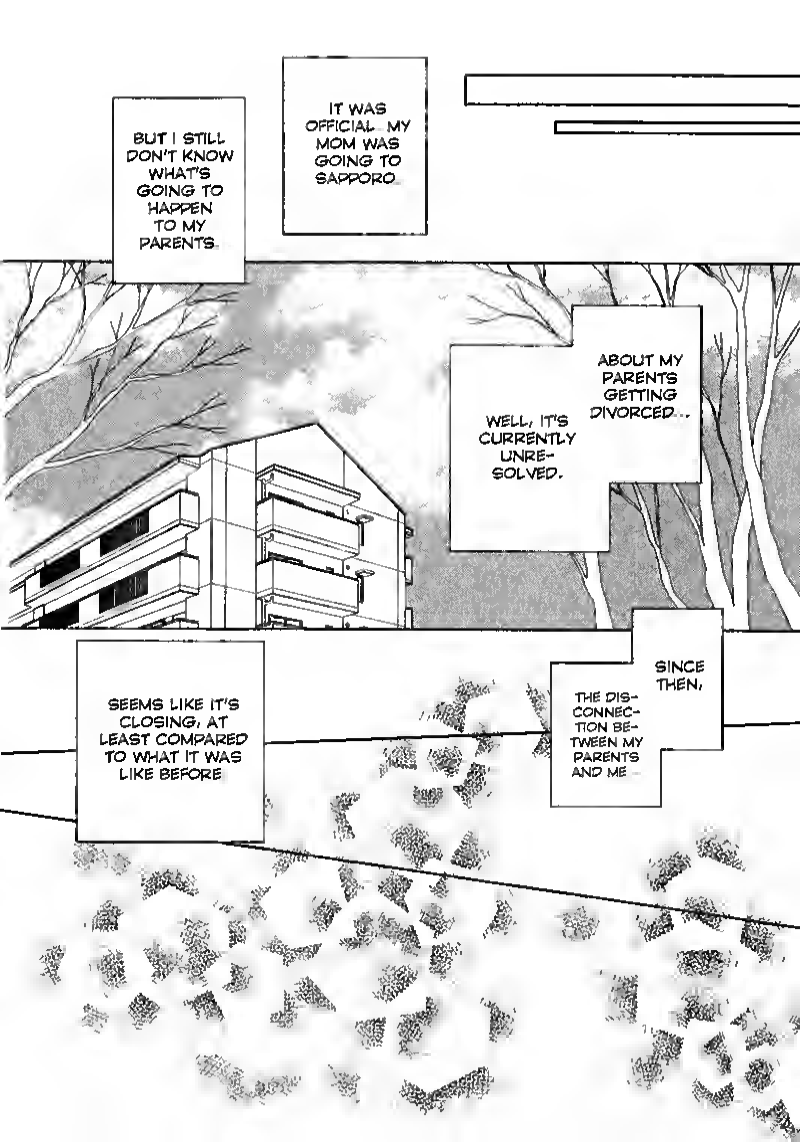
I WILL NOT ALLOW BOYS TO JUST FREELOAD AT OUR HOUSE
!!
TRUTHFULLY, THE IDEA THAT HE WAS A BOY CAME TO MY MIND ONCE OR TWICE.
SINCE OUT SIDE OF FILMING AKANE WAS LOOKING AT MINORI IN A WAY...
THAT WOULD FIT SOMEONE SHE HAD FEELINGS FOR, RATHER THAN A FRIEND OF THE SAME GENDER.
HOWEVER, I HAVE DECIDED SOME THING
I ALSO DON'T THINK IT'S RIGHT TO INTERFERE WITH OTHER FAMILIES PROBLEMS.
MINORI... NO, MINORU-KUN, EVEN BEFORE I KNEW YOU WERE A BOY,
I WAS THINKING OF GETTING RID OF MA-DA
!!
NO...!
CAN I REALLY DO NOTHING?
IS THIS REALLY THE END!?

WHAT'S GOING TO HAPPEN?
MINORU
.....
I...
MINORU, WHAT DO YOU WANT TO DO?
I...

I'VE ALWAYS WANTED THINGS TO GET BETTER WITH MY PARENTS!
I WANTED TO LIVE WITH BOTH OF THEM, AS A FAMILY!
EAT DINNER WITH THEM,
AND...
WATCH TV WITH THEM...
THAT'S RIGHT!
I WANTED THEM TO TALK TO ME MORE.
BUT BOTH MOM AND DAD ONLY SEEMED TO CARE ABOUT THEMSELVES, SO...
INSTEAD OF TELLING THEM THAT I FELT THAT WAY, I JUST PRETENDED EVERYTHING WAS FINE.

"BECOME THE KIND OF KIDS WHO WON'T LET THAT HAPPEN!"
EVEN THOUGH I TRIED NOT TO, I AM JUST A KID.
I... DON'T WANT YOU TO GET A DIVORCE!
!
LIVE TO-GETHER WITH BOTH OF YOU!
I WANT TO...

JUST TRY TO THINK OF ME A LITTLE BIT MORE!
LISTEN TO ME WHEN I'M TALKING!
PAY ATTENTION TO ME MORE!


BUT I STILL DON'T KNOW WHAT'S GOING TO HAPPEN TO MY PARENTS.
IT WAS OFFICIAL. MY MOM WAS GOING TO SAPPORO.
ABOUT MY PARENTS GETTING DIVORCED...
WELL, IT'S CURRENTLY UNRE-SOLVED.
SINCE THEN,
THE DIS-CONNEC-TION BE-TWEEN MY PARENTS AND ME
SEEMS LIKE IT'S CLOSING, AT LEAST COMPARED TO WHAT IT WAS LIKE BEFORE

I SEE.
SO YOU'RE TRYING TO GET ALONG WITH YOUR PARENTS, HUH?
GOOD FOR YOU.
STOP THAT. HAVEN'T I TOLD YOU TO STOP TREATING ME LIKE A KID?!
.....
DON'T SAY SUCH DEPRESSING THINGS LIKE..
YOU WANT TO BE ABLE TO LIVE ON YOUR OWN AND NOT BE A BURDEN ON ANYONE.
HUH?
IF YOU CONTINUE TO DISTANCE YOURSELF FROM EVERYONE
SURE, THEY CAN'T HATE YOU
BUT THEY CAN'T COME TO LIKE YOU EITHER
.....

UGH! WHAT DO YOU MEAN BY "LOVE?" THAT'S SO WEIRD!
HEY! DON'T MAKE FUN OF PEOPLE WHEN THEY'RE BEING SERIOUS!
MAKE SURE YOU TELL THEM EXACTLY HOW YOU FEEL!
SO IF YOU WANT OTHERS TO LOVE YOU...
I DON'T KNOW
You don't make fun of people when they're serious, jerk!
IF YOU'RE HONEST WITH YOUR FEELINGS...
THEN YOU CAN TRULY BE LOVED.
HOW LONG DID YOU KNOW I WAS A GUY, ANYWAY?

SO, AFTER I GOT TO TALK WITH MY PARENTS, WE DECIDED THAT I WOULD MOVE TO SAPPORO WITH MY MOM.
HURRY!
WE'RE GOING TO BE LATE!
MINORU!
THAT'S WHY I SAID I DIDN'T WANT TO GO! MOM, I HAD NO IDEA YOU WOULD LEAVE SO LATE!
I DON'T WANT TO BE THE ONE HOLDING THE PLANE UP!
SO WAIT UP, ALL RIGHT?
IT'S FINE, MINORU! THEY'RE STILL CHECKING PEOPLE IN!

*Text: Flight number 519 to Sapporo is now boarding!

RAW Provider: Hapi
Translator: Alissa
Editor: kaori

AKANE!
WHAT?
IT'S BEEN ABOUT A MONTH SINCE MINORU WENT TO SAPPORO.
WHAT DO YOU THINK OF THIS PICTURE!?
WOW, THAT'S SO FUNNY!
I WAS PUT IN CHARGE
OF MAKING A CLASS PHOTO ALBUM FOR GRADUATION.
THEN, LET'S USE IT!

11

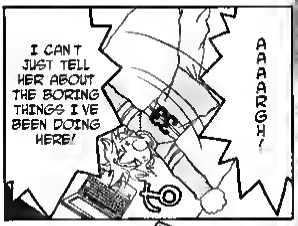
Such a Lovely Place

~Coming Back to Hold Your Hand~

.....
MINORU
...
HEEEY! MINORU'S IN THIS ONE! UEHARA, COME LOOK!
SURE
WHAT IS HE DOING? HE'S MAKING SUCH A WEIRD FACE!
DO YOU THINK WE COULD USE THIS ONE TOO?
SU... SURE! OF COURSE!

MINORU, HOW ARE YOU DOING?
SAPPORO.
IT'S KIND OF HARD TO WATCH...
I KNOW...
AKANE'S REALLY TRYING HARD.
WHAT IS HE THINKING, KNOWING HOW AKANE FEELS ABOUT HIM?
SERI-OUSLY, THAT JERK!
HASN'T MAKITA-KUN CONTACTED HER OR ANYTHING?

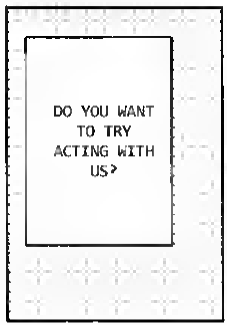
AKANE...
WHOA! THERE'S ANOTHER MESSAGE FROM AKANE!
I HAVE NO IDEA WHAT TO WRITE BACK
はぁ～…
AND I HAVEN'T SENT HER ANYTHING
ぼぼぼ
ドキーン
THAT'S RIGHT. I HAVEN'T SEEN HER SINCE THEN
……。
WHEN I THINK ABOUT AKANE, MY CHEST GETS TIGHT


I CAN'T JUST TELL HER ABOUT THE BORING THINGS I'VE BEEN DOING HERE!
AAAARGH!

HEY! THERE'S ONE FROM MY BROTHER!

MINORU, HOW'S IT GOING?
ARE YOU GETTING ALONG WELL WITH MOM?
PRETTY MUCH.

EVEN THOUGH I WANT TO SEE HER, I CAN'T.
TOKYO AND SAPPORO ARE WAY TOO FAR AWAY, SO...
THIS IS LONELINESS. ISN'T IT?
I SHOULD HAVE BEEN MORE STUBBORN ABOUT STAYING IN TOKYO!


DO YOU WANT TO TRY ACTING WITH US?

?
AND MINORU,

ANYWAY, MY THEATER TROUPE,
IS COMING TO SAPPORO IN THE SPRING TO DO A MUSICAL.

ACTING...
BEFORE, GETTING INTO SHOW BIZ WAS...
REALLY TO HELP AKANE AND...
COLLECTING ENOUGH MONEY TO LIVE BY MYSELF, BUT...
SINGING AND ACTING ON STAGE WAS ACTUALLY KIND OF FUN.
ACTU-ALLY...
IT WAS A LOT OF FUN.

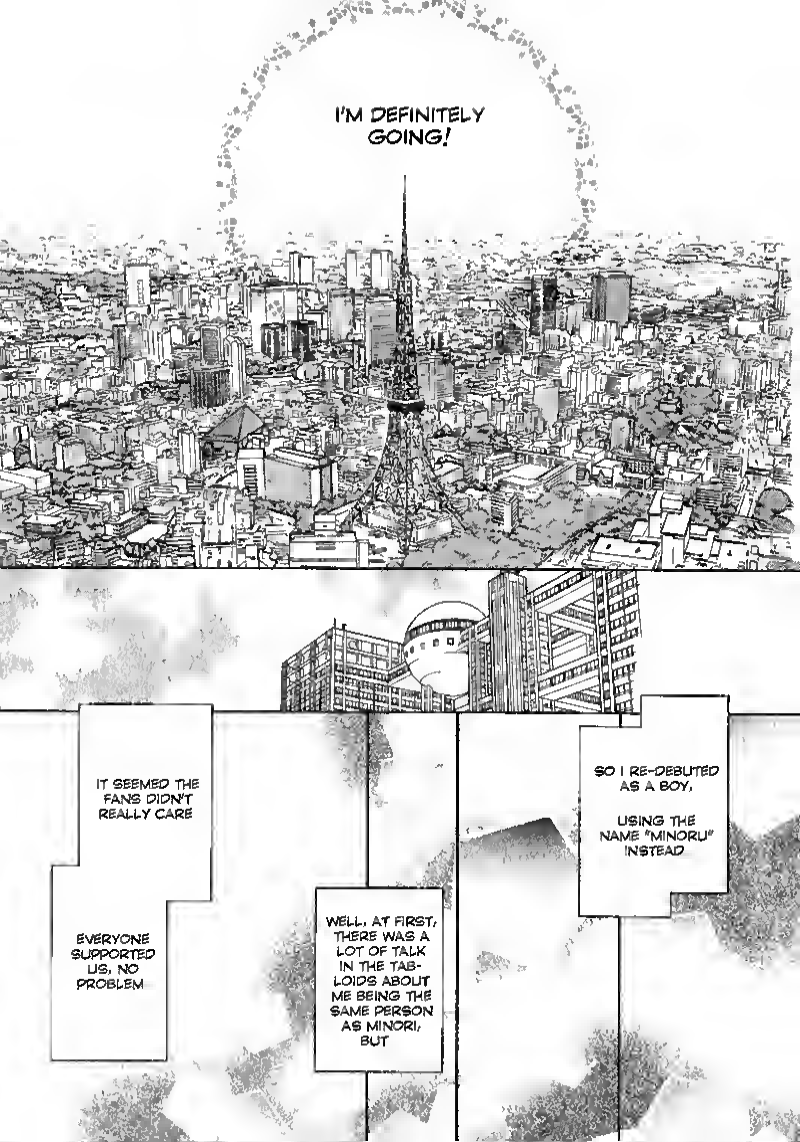
DEFINITELY!
THAT'S RIGHT!

I CAN TELL AKANE ABOUT THIS!
No way... Doesn't that kid look like Minori?!

はっ
BECAUSE...
IF YOU WERE COMING, WHY DIDN'T YOU SAY SO?
WHAT ARE YOU DOING? YOU SURPRISED ME!
HEY, MINORU! YOUR VOICE!
AH?
MINORU!
A...
AKANE!
YEAH IT GOT LIKE THAT AFTER I STARTED MIDDLE SCHOOL. IS IT WEIRD?
NOT AT ALL! ALTHOUGH I WAS SURPRISED..
SORRY. I GOT DISTRACTED.
ANYWAY, I HAVE TO TELL YOU THIS!

HE ONLY TOLD ME YESTERDAY, THOUGH...
SO I WANTED TO LET YOU KNOW AS SOON AS POSSIBLE..
HE SAID HE WANTED YOU TO DEBUT AGAIN AS A BOY!
ACTUALLY, MY DAD RECOGNIZED YOUR TALENT AND THOUGHT IT WOULD BE A WASTE, SO...
HE'S ALSO MADE LIVING ARRANGEMENTS WITH SOMEONE HE SAID HE COULD TRUST...
?
I JUST WANTED TO SEE YOU, SO I FLEW OVER.
..I'M JOKING
ぽふ
ぽふん
.....。
UM...
SO, WHAT ARE YOU GOING TO DO?

BRO..
GO AHEAD.
BECAUSE YOU CAN ALWAYS COME BACK HERE, RIGHT?
MOM...
.....o

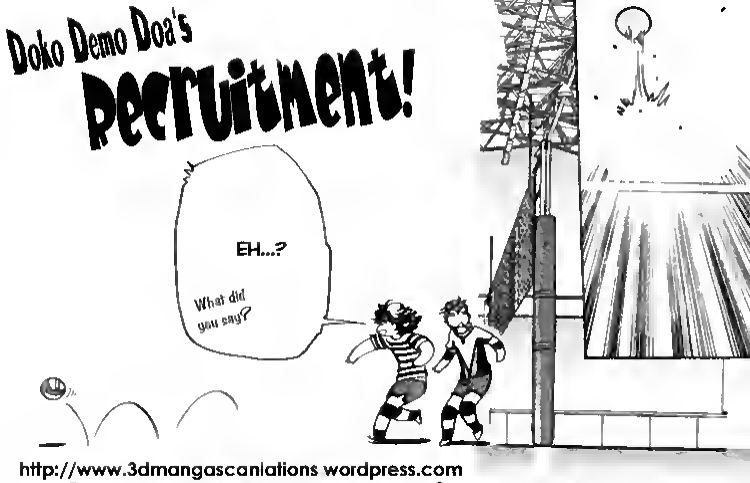

I'M DEFINITELY GOING!
SO I RE-DEBUTED AS A BOY,
USING THE NAME "MINORU" INSTEAD
WELL, AT FIRST, THERE WAS A LOT OF TALK IN THE TABLOIDS ABOUT ME BEING THE SAME PERSON AS MINORI, BUT
EVERYONE SUPPORTED US, NO PROBLEM
IT SEEMED THE FANS DIDN'T REALLY CARE

BY THE WAY, MY "LIVING ARRANGEMENTS" TURNED OUT TO BE YUTAKA'S APARTMENT.
MY BROTHER TOLD ME!
YOU DID KNOW THAT I WAS A GUY FROM THE BEGINNING, DIDN'T YOU?
I DON'T REALLY GET WHAT HE MEANS BY "LOVE," BUT...
IT REALLY DOESN'T MATTER NOW!
SINCE YOU DIDN'T KNOW I KNEW...
It does matter!
AKANE
WHAT IS IT, MINORU?
DAMMIT! JERK!
BESIDES, IT WAS AMUSING TO WATCH YOU TRY TO ACT COMPLETELY LIKE A GIRL IN FRONT OF ME! IT WAS REALLY CUTE.

STARTING NOW, I'M GOING TO BE WITH YOU FOREVER!
RIGHT NOW, I HAVE SOMEONE WHO IS SPECIAL TO ME
AND I WANT TO BE WITH THAT PERSON
MINORU
YOU'RE UP!
UP NEXT! A PERFORMANCE BY MA-DA MA-DA!
RIGHT!
LET'S GO!

—fin—

Doko Demo Doa's Recruitment!



http://www.3dmangascanlations.wordpress.com

I WON'T LET IT HAPPEN!
NOBODY TOLD ME THAT!
THERE WILL BE NO DAILY PUBLICATIONS ON DDD ANYMORE!?
claudeke16!
Sara Cairn too!
WHERE ARE YOU, KAORI!?
WHAT ABOUT MY FAVORITE MANGA, JUNKARE?
What?! It's put on hiatus?

HOW HARD IT IS TO DO A SCANLATION?
You need to translate, proofread, clean, and typeset it before it can be uploaded!
DON'T YOU TWO REALIZE...
Plus, there're only 4 of them now in DDD team!
EH?
Sango?

And these people can help too, right, guys?!
I want more chapters of JunKare!
Why didn't you tell me earlier? I can help you find help!
We need your help, everyone!
JOHNAN
9
Don't forget your volleyball practice!

RAW Provider: Hapi
Translator: Alissa
Editor: kaor1

EVER AFTER

SORRY WE'RE LATE!
REALLY, MINORU! I CAN'T BELIEVE YOU!
HOW'D YOU JOIN SO MANY CLUBS YOU DIDN'T WANT TO BE IN?
BUT I HAVE NO IDEA HOW TO SAY NO!
MINORU, YOU'VE ALWAYS BEEN LIKE THIS!
IF YOU HAVE SOMETHING YOU WANT TO SAY, JUST SAY IT!
HAHA, SHE GOT YOU THERE!
YOU GUYS REALLY GET ALONG
...

WE'RE SORRY FOR BEING LATE
NICE TO MEET YOU!
MINORU, AKANE, THIS LADY IS A WRITER FROM "ROKUNENSEI" MAGAZINE
WE'VE BEEN WORKING AS MA-DA MA-DA FOR A WHILE NOW
AND WE'VE GOTTEN REALLY BUSY RECENTLY
FIRST, WE'D LIKE TO INTERVIEW YOU TWO ABOUT YOUR EVERYDAY MIDDLE SCHOOL LIFE, SO GET READY!
AND THEN AFTER THAT, DO YOU THINK WE COULD TAKE PICTURES OF YOU IN YOUR UNIFORMS?
SURE
AKANE'S FATHER ARRANGED IT, SO
WE'D BOTH BE GOING TO A MIDDLE SCHOOL THAT ALLOWED KIDS IN SHOW BIZ TO TAKE TIME OFF EASILY
AKANE REALLY WANTED TO KEEP GOING TO SCHOOL, SO THEY ARRANGED A FLEXIBLE SCHEDULE FOR US
ANYWAY, LET'S START.
OUR READERS HAVE A LOT OF QUESTIONS FOR YOU TWO, BUT
THEIR NUMBER ONE QUESTION IS, ARE YOU TWO GOING OUT?
WHAT?

NO, WE'RE NOT.
WHO.. WHOA! THEY'RE REALLY BLUNT, AREN'T THEY?
BOM!
UM, UH...
WELL...
IS THAT SO? THAT'S TOO BAD.
SO, DO YOU HAVE ANYONE ELSE YOU LIKE?
HUH?
AKANE?
NOPE
WHAT?
HEY! HOLD ON A SECOND! THEN, WHAT THE HELL WAS THAT KISS FOR!?

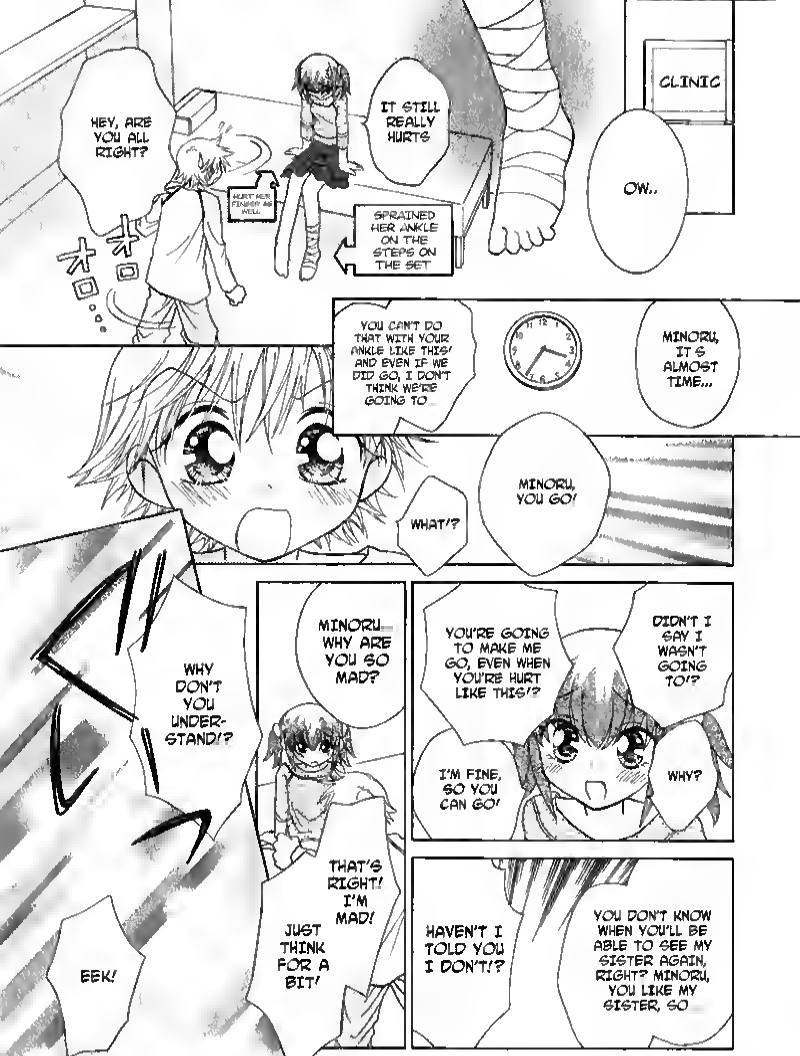
THANKS FOR YOUR TIME.
HEY, WAIT! AKANE!
WHAT?
IN THAT INTER-VIEW.
HOW DID YOU SAY WE'RE NOT GOING OUT SO EASILY!?
I LIKE YOU, MINORU.
ME.. ME TOO..
I GUESS NOT.
WELL, WE'RE NOT GOING OUT, RIGHT?
HUH?
BUT YOU LIKE MY SISTER, RIGHT?

I..I DON..
YOU DON'T HAVE TO SAY ANYTHING I TOTALLY GET IT
BUT YOU LIKE MY SISTER, RIGHT?
SORRY ABOUT THAT I KIND OF IGNORED YOUR FEELINGS AND JUST DID IT. BUT IT WASN'T YOUR FIRST KISS, SO DON'T WORRY ABOUT IT
OH, DON'T TELL ME THAT KISS WORRIED YOU
WHAT WAS THAT? WHAT THE HELL WAS THAT!?
MINORU'S FIRST KISS
WHAT'S WRONG? YOU LOOK REALLY SCARY
YUTA KA..
I DON'T UNDER-STAND GIRLS...
IT'S OBVIOUS SHE LIKES ME, BUT...
SHE KISSED ME, BUT THEN SHE SAID THAT WE WEREN'T GOING OUT.
NO MATTER WHAT I SAY, SHE JUST MIS-UNDERSTANDS AND DOESN'T LISTEN TO MY FEELINGS.
IT SEEMS REALLY ONE-SIDED.

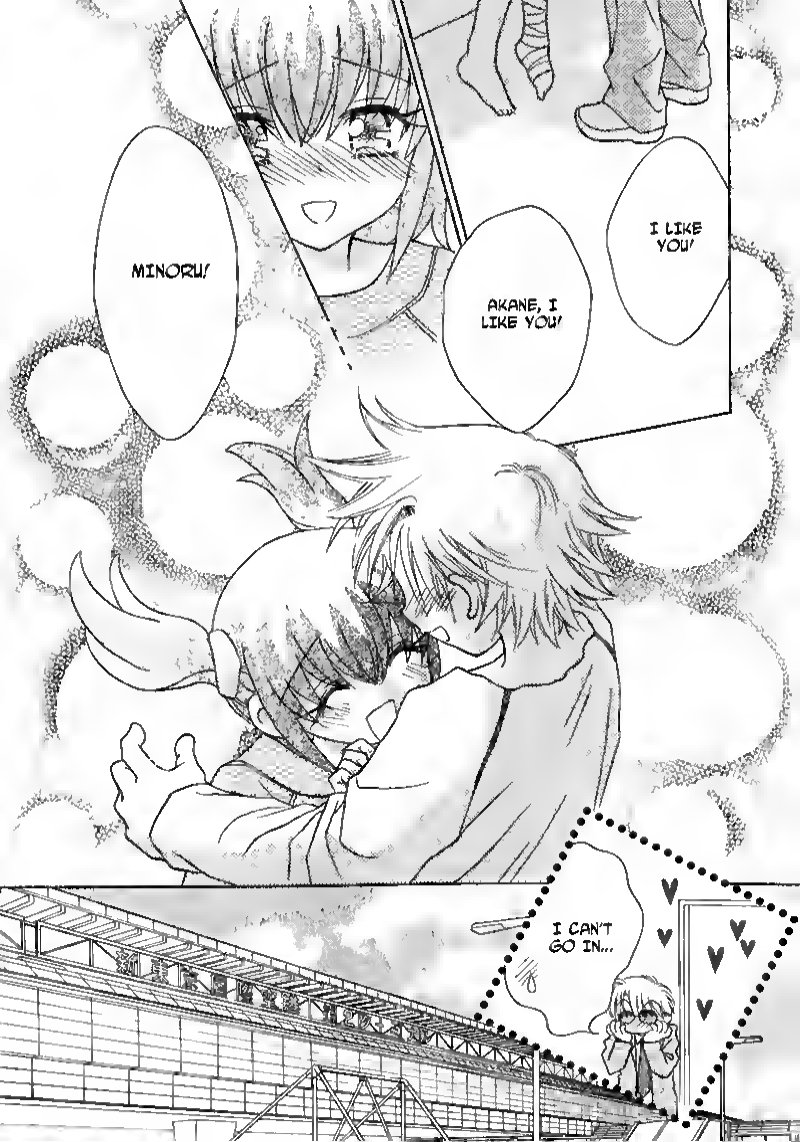
SO YOU HAVE TO GET RID OF THE MISUNDER-STANDING
BUT WHENEVER YOU TRY TO TELL HER HOW YOU FEEL, SHE DOESN'T BELIEVE YOU
OH...
I WOULD LOVE TO HEAR THAT THE PERSON I LIKED LIKED ME BACK!
ISN'T SHE "MISUN-DER-STAND-ING" YOU?
WAIT... WHAT?
SHE'S PROB-ABLY SCARED OF HEARING HOW YOU REALLY FEEL ABOUT HER
HM...
SO, WHAT DO I DO?
OH, AKANE-CHAN? HOLD ON A SECOND
THIS IS THE KARIBE RESI-DENCE
HERE
WHAT?
HE HELLO?
NO WAY.
SHINOBU-SAN IS GOING TO AMERICA!?

YEAH, I WAS ALSO SURPRISED.
BUT IT SEEMS MY SISTER HAD DECIDED THIS A WHILE AGO
SHE'S GOING TO SERIOUSLY STUDY ACTING IN HOLLYWOOD
WHEN IS SHE LEAVING?
THE DAY AFTER TOMORROW IN THE EVENING
MINORU, YOU'RE COMING TO SEE HER OFF, RIGHT?
UH...
.....
I'M... NOT GOING TO GO TO SEE HER OFF
I DON'T THINK SO
WHY?
WHAT?
OH, I GET IT YOU'RE EMBARRASSED BECAUSE YOU'RE GOING TO BE BAWLING WHEN SHE LEAVES, RIGHT?
WELL, I KNOW I LIKED HER A LOT BEFORE, BUT I THINK, I PROBABLY GOT OVER HER.
AKANE'S...
NO WAY!
AND NOW...
かはあああ...

DAMN IT! I CAN'T TELL HER THE MOST IMPORTANT PART!
MINORU?
ANYWAY, I'M NOT GOING!
MINORU, YOU'RE A JERK!
WAIT, MINORU! WHAT'S WRONG WITH YOU!?
AAARGH! I DIDN'T MEAN FOR IT TO GO LIKE THAT! WHAT DO I DO!?
?
ガン
Shinobu's Day after tomorrow 5:30 JAL flight 612
.....。
THE DAY OF SHINOBU'S FLIGHT


CLINIC
OW..
IT STILL REALLY HURTS
HEY, ARE YOU ALL RIGHT?
HURT HER FOREARM AS WELL
SPRAINED HER ANKLE ON THE STEPS ON THE SET
MINORU, IT'S ALMOST TIME...
YOU CAN'T DO THAT WITH YOUR ANKLE LIKE THIS! AND EVEN IF WE DID GO, I DON'T THINK WE'RE GOING TO...
MINORU, YOU GO!
WHAT!?
DIDN'T I SAY I WASN'T GOING TO!?
YOU'RE GOING TO MAKE ME GO, EVEN WHEN YOU'RE HURT LIKE THIS!?
WHY?
I'M FINE, SO YOU CAN GO!
YOU DON'T KNOW WHEN YOU'LL BE ABLE TO SEE MY SISTER AGAIN, RIGHT? MINORU, YOU LIKE MY SISTER, SO
HAVEN'T I TOLD YOU I DON'T!?
MINORU... WHY ARE YOU SO MAD?
WHY DON'T YOU UNDER-STAND!?
THAT'S RIGHT! I'M MAD! JUST THINK FOR A BIT!
EEK!

NO WAY, MINORU...?
DO YOU STILL NOT UNDERSTAND AFTER THIS!?
BECAUSE YOU NEVER REALLY SAID IT BEFORE...


I LIKE YOU!
AKANE, I LIKE YOU!
MINORU!
I CAN'T GO IN...

DAD, MOM
THIS IS GOOD, THANKS
BUT YOU STILL HAVE A BIT OF TIME
IT'S A SHAME AKANE DIDN'T COME TO SEE YOU OFF
……。
Hey, isn't that Shimoku?
NO WAY
BYE, EVERYONE!
I'M FINE BY MYSELF
KARIBE-KUN! WHY ARE YOU HERE?
IT WAS MEAN OF YOU TO LEAVE WITHOUT TELLING ME.
I HEARD ABOUT IT FROM A FRIEND
!

YOUR FATHER WAS AGAINST YOU GOING TO AMERICA, RIGHT?
OF COURSE.
BUT I WON IN THE END.
YOU'VE CHANGED.
YOU THINK?
UNTIL NOW, I'VE JUST BEEN FOLLOWING WHATEVER MY DAD SAID.
BUT AKANE AND MINORU-KUN SHOWED ME THAT THIS JOB COULD BE A LOT OF FUN.
SO I'VE DECIDED TO GO TO A PLACE WHERE MY DAD CAN'T INTERFERE.
I WANT TO LEARN A LOT AND BE ABLE TO SUCCEED ON MY OWN.
HEY, I'VE BEEN WONDERING...
WHEN DID YOU FIND OUT MINORI-CHAN WAS A BOY?
WHAT DID YOU DO AFTER YOU FOUND OUT?
I...
ACTUALLY, I...
WAS KIND OF JEALOUS OF "MINORI-CHAN."

PROBABLY THE ONLY ONE WHO ENDED UP AN ADULT...
WE WERE ONLY GOING OUT ACCORDING TO THE TABLOIDS, BUT...
EVER SINCE I MET YOU, I'VE FELT SOME-THING DIFFER-ENT...
WAS ME.
ゴオォォ...
LIKE, "SORRY WE COULDN'T COME TO SEE YOU OFF" OR SOMETHING
HUH?
WHY DON'T WE SEND SHINOBU-SAN A TEXT MESSAGE?
THAT'S RIGHT!
OH...
I CAN'T REALLY TYPE WELL WITH MY HURT FINGER.
LET ME

AGAIN? I CAN'T GO IN

MUSEUM V -part2-

revenge
～ユニットデビュー！～

Doko Demo Doa